

## PARQUES Y PASEOS.

Dichosos de ustedes, nos decía un amigo visitante, que disponer de terreno y clima envidiable. Efectivamente. Es Villaviciosa el pueblo de los rinconcitos bellos. Tiene su tierra el jugo supremo de la tierra fecunda. De ahí que nosotros abogemos porque la urbanización de la Villa, sea con el complemento de su embellecimiento a base de arbolado selecto y de arbustos escogidos. Todos los rinconcitos de nuestra villa, debieran ser trocitos bellos y artísticos de jardinitos alegres y aromáticos; las afueras, con pequeños esfuerzos debieron ser paseos orlados de follaje y de flores y los extensos cam-

músculos adquirieran elasticidad reposada. Qué sería toda esta transformación? Una insignificancia: un poquito de gusto, un poquito de arte y un mucho de embellecimiento y de independencia.

Villaviciosa con bellos paseos, con bellos jardines, con bellos parques, sería la Villaviciosa hermosa de la canción con sus claveles y sus florecillas cuyos matices y aromas sólo nuestra tierra predilecta puede y sabe producir.

\*  
\*

## MERCADOS

Cuenta Villaviciosa con el antiguo y renombrado mercado general de los miércoles, al que concurren transadores de todas la provincia y



Otra vista parcial de la «Electro Canguesa»

pos comunales, hermoso parque de recreo.

La tierra está propicia; sólo falta la mano artista del hombre de gusto que trace y construya; que plante y distribuya; que quiera y prodigue.

Tenemos una población infantil numerosa; es deber nuestro arrancarla de las vías libres donde continuos peligros la amenazan. Demosle Parques infantiles con campos de verdor y con girnadas y flores naturales, donde aspiren esencias y sean rodeados de alegrías y aromas.

Tenemos una población de ciudadanos que en horas de ocio se ven precisados a ocupar la vía pública, sin el disfrute de un lugar a propósito donde en pleno campo puedan gozar de bienestar y recreo. Demosles largos y anchos paseos orlados de follaje y acondicionados en trozos de jardín donde el espíritu se expande y los

donde especialmente concurre semanalmente numerosísimo ganado vacuno y de cerda. Es este mercado mixto de ganado y abasto y su importancia es tal, que se creó, y con fundamento, sea en el que las operaciones de compra—venta se realicen de la provincia.

Bien es verdad, que nuestro Ayuntamiento está compuesto por un respetable número de grandes pueblos productores, y que la situación estratégica de la Villa, hace que estos mercados sean por la abundancia de productos verdaderas ferias.

La ganadería y la agricultura acuden aquí con selectos ejemplares y con una abundancia admirable; ello hace que nuestra Villa sea la plaza de cotización del litoral y medio centro de Asturias.

No obstante, podrían mejorarse estos mercados semanales; la falta de cómodas vías de comunicación en especial para el transporte, hace encarecer los productos y esto es un grave inconveniente para nuestro mercado. Sin embargo es tal la abundancia de productos que aquí acuden que se cotizan a un precio remunerador

y que permite grandes operaciones de exportación.

Claro es, que esto es debido a la afluencia considerable de tratantes de todo género que aquí acuden, quienes hacen que la plaza se mantenga en auge.

\* \*

## DEPORTES

Es muy posible que Villaviciosa sea uno de los principales pueblos de Asturias que produzca más jóvenes sanos y robustos; bien es verdad, que aquí los vicios apenas son conocidos; la vida recogida de hogar y tradición, el amor a las emociones naturales, el clima y el carácter, el medio ambiente y la sensatez ciudadana, influyen a que los jóvenes respetuosos y obedientes adapten su conducta al buen vivir, que de rechazo les permite morar bien en sus tres aspectos: alimentación, ilustración y alegría. Apegados a la tradición de sus costumbres se despegan difícilmente de sus juegos predilectos; de ahí que no se cultiven los deportes modernos apenas aquí conocidos.

No obstante, existe una afición apasionada por el *fútbol*, especialmente en los jóvenes. Ha tenido temporadas florecientes el cultivo de este juego y aquí han existido equipos de jugadores de renombrada destreza y habilidad.

Así lo han reconocido los *clubs* provinciales que se han apresurado a solicitar y seleccionar jóvenes locales para colocarlos entre las primeras figuras de *equipos* provinciales.

En primer lugar figura, como *equipo* de superior valor Manuel Fernández Vallín, vulgarmente conocido por «Trucha». Actual componente del «Oviedo F. C.», destaca maravillosamente como el principal elemento del equipo ovetense, hoy campeón de Asturias. Viene desde hace varios años mostrando a diferentes públicos, su valía bien reconocida, su técnica decidida.

En los equipos que se fueron disolviendo, en aquellos que han sido bien admirados, figuraban deportistas fuertes, valiosos. No decaía en sus triunfos el «Lealtad» villaviciosino. Y de entre aquellos jóvenes, se destacaron Julio y Nicolás Zarabozo, Juan Valdés, Bernardo Vallín,

Arturo Villaverde, Cándido Martínez, Antonio Fernández, José Sánchez, Agustín Zamorano, Ramón Ballina, Constantino Oriyés, Constantino García, Ernesto, Guillermo y Jaime Robledo, Miguel Valdés, Antonio Gonzalez, Luis Crespo, Ramón y Jesus Batalla y Francisco y Rafael Quiros.

Todos estos notables deportistas, pusieron en buen lugar el nombre de Villaviciosa, que sobresalió de entre todos los pueblos en la esfera futbolística.



Manuel Fernández Vallín, notable deportista villaviciosino y destacado defensa del «Oviedo F. C.»

Por otra parte, cuenta Villaviciosa con elementos entusiastas de este deporte, quienes admiran a los partidos elegidos, trasladándose con frecuencia a Gijón, Oviedo, Santander y Bilbao, cuando en estas ciudades confunden equipos de reconocida fama.

En Villaviciosa contamos con un *Club* de *fútbol* que en ciertas épocas ha paseado sus triunfos por varios campos.

Ahora bien, los aficionados de Villaviciosa son verdaderos amantes del deporte futbolístico, pero detestan el profe-

sionalismo; de ahí, que el club padezca crisis tremendas.

Nosotros creemos que en Villaviciosa pudiera instituirse una Sociedad de deportes fuerte y de vida propia.

Lo esencial para estas sociedades es el disponer de elementos jóvenes, sanos, robustos, ágiles, entusiastas y Villaviciosa los posee por centenares; luego solo es preciso una buena organización, un director diestro; un cultivo constante y cuando el equipo cuente con técnica suficiente, salir de su campo a contender con otros que más débiles pasean por el país el bien de la gloria conquistada.

También es preciso no ceñirse a un solo juego; los hay menos fuertes y menos violentos donde y con los que la juventud adquiere destrezas y bien organizados y dirigidos se forma el carácter recto y bueno del ciudadano cívico.

Al lado del *footballismo* encajaria admirablemente la afición al *turismo*, al *alpinismo*, etc. etc. que en los días de hoy es necesario cultivar con esmero: que no todas las manifestaciones de la vida, se reducen a pasarla reducida a la localidad. Las excursiones frecuentes y graduadas; las excursiones por grupos a nuestros pintorescos montes y puertos, no sólo fortalecen el cuerpo sino que preparan al espíritu, formando seres completos.

Al lado de la salud, debe estar inseparable y amplia la expansión espiritual; la vida reducida del ambiente familiar es de poco horizonte; hay que salir fuera y fraternizar, hay que rejuvenecerse, idealizarse; vivir y gozar de la plena Naturaleza poseyéndola con conocimiento de sí misma; sintiendo con toda intensidad sus bellezas y su vitalidad: que sólo así podrá sacarse de ella el máximo de provecho.

El hombre preparado en un ambiente de adiestramiento, de sentimentalismo, de conocimiento, es siempre un hombre pronto a saber sufrir, saber triunfar; adquiere un grado admirable de voluntad y de optimismo y con ello sabrá abrirse camino en la lucha por la vida, que todos debemos sostener sin que podamos librarnos de ella. Es el empuje de la vida misma que nos arrastra y nos conlleva y pobre de quien tenga que ir arrastras, sin que por su propio esfuerzo pueda sostenerse...

Nuestra juventud ha de vivir una vida más movida, más rápida que la vida nuestra; para triunfar en ella, precisa más resistencia y más habilidad, de ahí que todos procuremos fomen-

tar los deportes de todas clases, del turismo en todas sus manifestaciones.....

Así es como venimos a encontrarnos en pleno problema: para muchos el deporte se reduce simplemente a los ejercicios físicos. Nosotros entendemos que todo en la vida debe ser integral: Deporte físico, deporte intelectual, deporte moral: todo es juego. Cultivemos el juego.

Lo concerniente al juego físico queda ligeramente dicho. Nos resta hacer una llamada a la juventud hacia el deporte intelectual: este Libro nuestro, VILLAVICIOSA Y SU PROGRESO, no tiene otra pretensión que un deporte, donde sinceramente hemos puesto en *juego* o ejercicio toda nuestra inteligencia para plasmar sinceramente y lo más exacta y detalladamente nuestra vida regional.

Complemento a nuestra decisión, sería si la juventud actual dedicase parte de sus ocios al cultivo de las letras, ni basta, ni es suficiente leer; es de transcendental importancia escribir: redactar sinceramente sus observaciones, sus ideas, sus iniciativas y llevarlas al Libro: a este libro que con el *TOMO* de hoy, es el primero de la serie. A éste seguirá otro donde los jóvenes locales, serán sus principales colaboradores. Para ello crearemos varias series de concursos literarios donde serán seleccionados los mejores trabajos sobre Villaviciosa y su Progreso y con ellos introduciremos en nuestra segunda edición las correcciones y ampliaciones merecidas.

Este certamen dará lugar a una quimera intelectual que a través de los tiempos repercutirá en beneficio del país y sobre todo en el de los jóvenes de hoy.

Ved cómo todo es compatible: distracciones, fortalecimiento físico-intelectual, fraternidad social y progreso común.

Ese es el deporte ideal: formar una juventud sana, fuerte, ágil, diestra, inteligente, instruida, capaz, valiente, alegre, optimista, sincera.

Villaviciosa en este doble deporte puede intervenir eficazmente: tiene sobrados y excelentes elementos. Falta la organización, falta la dirección; creémosla y venga de donde venga, sumemos nuestro esfuerzo a su esfuerzo y entre todos hagamos de nuestra juventud un plantel selecto de ciudadanos completos que den honra y poder al país y sean dignos del pueblo donde han nacido.

Ved cómo el deporte bien cultivado es el medio recto y jamás fallido para el engrandecimiento del individuo y por en-



Villaviciosa.—Actual Junta Directiva del Ateneo Obrero.

de de la sociedad de la cual forma parte integrante.

—o—

Ultimamente la afición al fútbol se ha despertado en nuestra villa de manera rápida. Varios equipos infantiles se han constituido. Hagamos votos aquí porque, con más amplios límites, se cultive deporte tan beneficioso y divertido.



### SOCIEDAD «SOCORROS MUTUOS»

He aquí una institución social villaviciosa que cuenta con medio siglo de existencia próspera y positiva.

Y no puede ser de otra forma. Sus estatutos, objeto y fin, tienden a entrelazar fraternamente a todos los artesanos de la villa, con un espíritu de hermandad y previsión admirables.

Esta Sociedad de Socorros Mutuos, no es especulativa: es una institución que hermana y preveyendo los posibles y seguros casos de enfermedad, sale al encuentro de ésta y le proporciona el médico y medicinas para combatirla.

Como toda enfermedad engendra cesación de trabajo; y como generalmente los asociados no tienen más medios de vida que el esfuerzo personal, la Sociedad, prevé los casos y sale al encuentro pro-

porcionando al causante una cantidad diaria para su sostenimiento.

Como el hombre por ley natural, ha de llegar el día que fatalmente cese en su actividad vital y tan tremendo caso produce trastornos domésticos, mas acarrea gastos religioso-sociales, la institución acude proporcionando cantidades a los familiares del causante procurándoles así lo necesario para cumplir en el vestir, con el mundo, y en lo religioso con la Iglesia.

Tres son las cosas que esta Sociedad determina de una manera concreta y humana, sin el matiz de limosna que casi siempre avergüenza, sin recompensa o dividendo que por derecho adquiere el socio siempre que fielmente, como buen hermano, cumpla con sus deberes dentro de la institución.

Son ellos tres derechos que por si solo, dan el máximo de fraternidad.

De fraternidad bien estudiada y humanamente establecida.

Vulgarmente se llama socorro y no lo es ni se lo parece.

El socorro es una dádiva voluntaria que el individuo cede a otro con el fin de apoyarlo en una necesidad, o por satisfacer un placer determinado, bien privado o público; en ambos casos el que lo recibe queda en la situación de guardar hacia el favorecedor gratitud y recuerdo; que si ello en sí es noble y bueno, a la larga coarta la libertad excelsa del patrocinado.

Los asociados a la Sociedad de Socorros Mutuos, reciben en los casos de enfermedad o muerte, no la dádiva ni la limosna; sino el rédito propio a un capital personal impuesto por el individuo previamente.

Tiene de excelente esta institución, la ventaja social; la reunión anual y mensual de cantidades pequeñas que por sí independientes no tendrían valor práctico para nadie, pero mancomunadas esas pequeñas cantidades, reunidas, administradas y distribuidas proporcionan medios

manos, costea entierros y sufragios de los cuerpos y por las almas de los socios fallecidos.

Es una humilde institución fraternal y humanitaria, a la que ricos y pobres deben pertenecer; los primeros, apoyándola con sus recursos anuales, mensuales o temporales; y con ese apoyo material que los ricos pueden y deben hacer, consiguen: primero, la satisfacción que produce una buena obra hecha a favor del prójimo, y segundo, agradecer a Dios con la caridad



Villaviciosa.—Actual Junta Directiva de la Biblioteca Circulante del Ateneo.

valiosos a favor de los asociados. Así, pues, que la Sociedad de Socorros Mutuos de Artesanos de Villaviciosa, gradúa científicamente su eficacia en el número de asociados: a mayor número mas ventajas y mas seguridades.

Esta Sociedad sostiene con remuneración suficiente un Médico que está obligado a prestar en todo momento sus auxilios científicos a todos y cada uno de los asociados; dispone de numerario que la permite proporcionar toda clase de medicamentos necesarios al enfermo durante su proceso de enfermedad; proporciona a los asociados determinada cantidad diaria que permite sostener con nivel económico la casa del causante; proporciona ropas de lutos a los familiares del asociado que fallece y por último, velando por las creencias religiosas de sus her-

realizada sin sonidos estridentes y públicos.

Los pobres y la clase media, deben pertenecer a ella, porque es el seguro práctico y positivo contra las zozobras, sobresaltos y muchas veces contra la miseria.

Hemos estudiado el Reglamento porque se rige esta Sociedad, a la que tenemos el alto honor de pertenecer; y al estudiarlo, hemos de confesar sinceramente que dado los tiempos que corremos, los cambios de costumbres y el género de vida que la vida social nos impone, debiera en parte reformarse, principalmente en la parte de cuotas y derechos: toda la reforma consistiría única y exclusivamente en subir el valor de las cuotas y proporcionalmente lo que conocemos como SOCORRO.

Lo demas está admirablemente; admi-

rahlemente porque es el desarrollo armónico de una sociedad humana y cristiana, noble y buena.

Esta Sociedad que cumplió recientemente su cincuentenario, celebrado con gran solemnidad, va de triunfo en triunfo, revistiendo su situación económica caracteres halagüeños, pues a pesar de repartir la mayoría de los años, entre sus asociados dados de baja por prescripción facultativa unas 7.000 pesetas, dispone de capital de 45.000 pesetas.

Cuenta con unos 200 asociados y la actual Junta Directiva, especialmente el Sr. Presidente don Fermín Rodríguez y el Sr. Secretario don Angel G. Venta, trabajan con acierto por el florecimiento de tan benéfica Sociedad.

Sirvan nuestras palabras para felicitar a los asociados todos de la Sociedad de Socorros Mútuos de Artesanos de Villaviciosa y de aliento, y si fuese admitido, de ruego a todos los villaviciosinos, para que a ella pertenezcan como ulterior fin personal y como orgullo del pueblo en que viven.

\* \*

## ENSEÑANZA

La vida docente en Villaviciosa en todos los tiempos ha sido fecunda. La enseñanza ha sido la obsesión del pueblo en general. Las deficiencias en los centros oficiales, las ha venido subsanando la iniciativa particular y cuando el Municipio y el Estado, han olvidado sus deberes indiscutibles, las fundaciones y profesores particulares han desarrollado su actuación de una manera suficiente y preparatoria. No es aquí el lugar de comentar la vida escolar ni condenar la pasiva dejación y abandono de los llamados a sostener edificios capaces y decentes con destino a escuelas. Tenemos el orgullo de ver desaparecer los antiguos caserones impropios y antipedagógicos que se llamaban Escuelas. Villaviciosa cuenta hoy con un Grupo Escolar moderno y propio.

Complementan la acción educativa, de enseñanza e instrucción varios centros particulares y solo notamos la mala existencia de una Escuela de párvulos. Así y todo, orgullosos estamos de la actuación de Maestros y padres, que conjunta y entusiastamente han podido atajar el avance del analfabetismo.

La enseñanza media y superior en Villaviciosa va poco a poco avanzando y creemos que en breve podamos disponer de centros que instalados conveniente y pedagógicamente, eviten la ausencia de la juventud en busca de preparación y saber. Villaviciosa está en condiciones

para establecer y sostener centros donde puedan cursarse toda clase de estudios y solo creemos posible y necesario que los jóvenes se ausenten de sus domicilios en el caso de optar por carreras especiales y de grado superior universal.

Lo que vulgarmente conocemos por Enseñanza primaria y segunda Enseñanza, estamos seguros se autorice a Villaviciosa para dar forma oficial a los estudios que aquí se hagan.

Claro está que para ello será preciso la ampliación de profesorado y de locales. Nosotros entendemos que una y otra cosa es fácil de conseguir cuando se cuenta con un núcleo de padres entusiastas y decididos como son los padres de Villaviciosa.

Ha sido condición simpática y acertada de todos los habitantes de Villaviciosa poseer una educación, enseñanza e instrucción integral, ya sea para estar preparados para emprender amplios rumbos en las carreras especiales, ya sea para la emigración o simplemente para el taller.

Ansa noble y prueba fidedigna lo es el Ateneo Obrero, cuya labor y sostenimiento es de titanes de la cultura y del progreso. Allí está el centro genuino donde bajo la protección del Municipio y la Provincia, con intervención directa y directiva del Estado pudieran establecerse los estudios de Segunda Enseñanza, con su sección de estudios especiales con tendencia a la Agricultura, a la Industria, al Comercio y a las Artes y Oficios.

No es este el lugar, repetimos, destinado para tratar con amplitud debida estas cuestiones que con la extensión necesaria hacemos en el curso del libro.

Al hablar de la enseñanza, hemos esbozado en otro sitio algo referente a este tema. Consideremos que la enseñanza en los pueblos, es la base de toda cultura y conocimiento bien formados.

Al lado de la enseñanza y el progreso, creemos que Villaviciosa se levantará sobre potentes cimientos, como insinuando al porvenir.

\* \*

## L I T E R A T U R A

A continuación publicamos el corto, pero sazonado trabajo de nuestro distinguido compañero en la prensa Ramón Busto Toyos. Por tratarse de materia delicada creemos que será del agrado público.

¡Siglo feliz y glorioso, tú, el del Ochocientos! Has vertido sobre el mundo toda la esencia, toda la clara armonía, de las ciencias humanas. La luz de tu sol hería las inteligencias de los hombres. Nada, ninguna cosa de cualquier aspecto, se agigantaba junto a los sabios que produciste. Y en cualquier cerebro bullía una idea

dé invención que venía a salvar al mundo que comenzaba a nacer...

Fué en ese siglo de transformaciones. Los espíritus gigantes aparecían por doquier. El genio humano jamás se mostró con alardes tan edificantes. Pasaba por el mundo el Romanticismo literario. Era la escuela de un nuevo progreso en Literatura. Vivía Musset. Suspiraba Murger junto a la gloria de Heine.

La juventud villaviciosa que se abría paso por el camino de la ciencia, dedicábase al cultivo de la Literatura. Ser filósofos de una escuela de nimio pensar, era absurdo para ellos. La poesía tenía viva representación en la villa del cantar. Triunfaban poetas floridos. Otros querían tan rápidamente coronarse que las tempestades destruyeron el palacio de la ilusión que la fantasía forjara en sus mentes jóvenes.

Queremos dirigir rápidas miradas al libro de la Historia. Villaviciosa, en lo referente a la Literatura, pasó por diferentes fases. Quedaba en la tierra, convertida en incienso perfumado, la poesía de Jovellanos. Llegaba al pináculo glorioso el verso de Campoamor. Dábase a conocer Zorrilla con los versos pronunciados ante el cadáver de Mariano de Larra. Y al lado del estro purificador de poetas inmortales, los hijos de Villaviciosa entonaban dulces canciones. José Caveda y Nava, el ilustre villaviciosino, había alcanzado éxitos. Libros suyos quedaron para estimularlo. Joaquín García Caveda, el maestro glorioso, se abrazó a la inmor-

talidad para vivir, como sus libros, perpetuamente su recuerdo.

Fué después coronado Jesús Pando y Valle, el poeta de los versos atrayentes. Gustaba mucho de personificar en las estrofas sonoras. Y vivió también en la gloria José Pidal Carneado, aquel genial hombre que ocupara elevados puestos. Y fueron también diferentes escritores y poetas los que cautivaban al público, entre los que figuró Carlos Ciano del Canto, literato distinguido, de ingenio propio de un Vital Aza.

Aquella generación literaria no encontró imitaciones en la que la siguió. En estos tiempos progresistas, los poetas, los escritores de Villaviciosa, no se dedican a llevar al conocimiento del público sus impresiones de la vida, sus psicologías de lo humano. La Literatura regional está en crisis. Grande decadencia se nota. El público, la muchedumbre que no lee, es la parte más influyente en esta decadencia. Y, por lo que a nosotros toca, lástima es que los jóvenes no se dediquen a la Literatura, como aquellos de humorismo, de ironía campoamoriana. Sabemos que triunfar no es salir del paso. Es más, mucho más. Y ese más, acaso sea el insignificante latido que lo designe todo.

No debemos obedecer a vanos impulsos. Los jóvenes actuales que tienen capacidad sobrada, han de laborar en Literatura. La gloria de un Cervantes insinúa por sí sola. No hay que desmayar, y pronunciemos en voz alta la frase que dejó escrita San Ignacio: *¡No apaguéis el espíritu!*

## INDUSTRIAS Y COMERCIOS SALIENTES DE VILLAVICIOSA

### Julio Herrera

#### TEJIDOS

Llegó D. Julio Herrera a Villaviciosa, cuando el comercio de *tejidos, pañería y platería* se desarrollaba de una manera rutinaria a base de existencias de géneros ordinarios y escasos. Este hombre de espíritu emprendedor y selecto, abrió su establecimiento con procedimientos nuevos y pronto se manifestaron sus gustos de exposición y de trato y en corto plazo de tiempo trazó la ruta a seguir en este ramo comercial, proporcionando muestrarios seleccionados y graduados y surtiendo el gran efecto de la bara-

tura y de la variedad, extendiéndose su fama y crédito por la Villa y sus aldeas hasta hacer popular su establecimiento conocidísimo con el título de «Casa Julio»; establecimiento inconfundible donde una clientela múltiple acude a hacer sus compras y encargos en la seguridad de hacer economías y vestir con elegancia y gusto. La «Casa Julio», sirvió de guía al comercio de su clase y gracias a su ingenio y trato de gustos ha conseguido que sus exposiciones en triple sección sea visitada como tipo de moda por las gentes.

Convenientemente estudiado el giro, D. Julio Herrera, ha conseguido abrir en Villaviciosa un comercio con ventajas notables, en el que se surten las gentes adineradas adquiriendo tejidos,



Villaviciosa.—Equipo de futbol «Lealtad» del año 1920.

pañerías y visuterías valiosas, y las gentes menesterosas adquiriendo géneros fuertes, elegantes y económicas. Su fórmula comercial de vender «muchos pocos», ha hecho crecer su crédito y seriedad; el Sr. Herrera que se contenta con ganancias mínimas ha resuelto el problema de la economía consiguiendo fabulosas ventas y sobre todo el seguro de una clientela selecta y múltiple que es el fundamento de su prosperidad y progreso.

—o—

## José G. Basurto

He aquí el hombre influyente a favor de la alimentación sana; nutritiva y pura: su *Panadería*, popular y acreditada es una de las industrias más florecientes de Villaviciosa.

Consciente y honrado don José G. Basurto, supo resolver con gran acierto el problema de la subsistencia imprescindible del pan, elevando varias clases todas en condiciones inmejorables.

Dando de lado a la rutina casera y a los métodos sucios y pesados de la *brega*, estableció su *Panadería* con la maquinaria más moderna; empleando harinas selectas adquiridas directamente en las molinerías castellanas; delicado y pulcro en la confección de la pasta limpia y científicamente fermentada; con hornos de calorías graduadas, espaciosos, perfectamente contruidos y con operarios diestros y bien remunerados; escogidas las aguas potables en condiciones de salubridad analizadas, ha dado a la venta el pan más sabroso y nutritivo que se conoce en Villaviciosa.

Riguroso en el peso, serio en sus tratos, complaciente con el público ha sabido asegurarse una clientela numerosa que cada día le exige aumentos de producción.

El Pan-Basurto, es manjar predilecto y de reconocido mérito, lo que ha hecho que su negocio se salga de los límites del Concejo, y haya

establecido tahonas de venta en numerosos lugares de los alrededores.

La panadería-Basurto es una panadería de alimento sano y nutritivo y tanto las casas-fondas como las de familia consumen su producto con predilección.

El Sr. G. Basurto, está contentísimo con su negocio que le proporciona pingües ganancias, pero Villaviciosa está orgullosa de disfrutar en su concejo de industrias que tanto le honran y aprovechan. La excelencia del Pan-Basurto, es una prueba inequívoca de ello.

—o—

## José María Martínez

Transcurrieron multitud de años sufriendo Villaviciosa las consecuencias de una tributación dañosa para sus intereses, desembolsando respetables cantidades por la importación de *Gaseosas, Soda y Cervezas*, hasta que don José María Martínez, industrial de ingenio propio y de voluntad, determinó establecer y montar su popular Fábrica de *Sifones y Gaseosas*, a la par que establecía la corresponsalia de la acreditada cerveza «La Estrella».

La Fábrica de Gaseosas de don José María Martínez, está montada bajo los principios modernos y bajo su personal y directa dirección práctica y reconocidísima. Sus productos se han acreditado por su bondad y calidad, y ello ha dado motivo para que Villaviciosa, en el día, aparezca justa y noblemente como país exportador de ácidos Seltz y Gaseosas, recogiendo anualmente muchas pesetas que antes iban a otros pueblos con daño y perjuicio para nuestros intereses comarcanos. Don José María Martínez, selecto fabricante, constante y práctico, ha extendido ventajosamente sus productos y la cerveza «La Estrella» que en comisión explota, llegando a establecer en todos los pueblos del concejo depósitos de consideración y de responsabilidad, asegurando el mercado de sus



productos que no admiten competencia por su calidad y condición en venta.

Su producción es enorme. Su firma en el mundo industrial es conocidísima y los *Sodas y Gaseosas* de José María Martínez, imprescindibles en las mesas de las fondas y casas de comidas, como en las de familia y en las *barracas* de fiestas y ferias, cuyas gaseosas, sifones y cervezas son solicitadas y preferidas a todas.

Con decir que los Sifones y Gaseosas de José María Martínez, tienen la exclusividad del público, es lo suficiente para demostrar la importancia y crédito de su industria que cada día progresa y amplía.

ción positiva en su doble significación: de nutrición y economía, estableció en toda regla y calidad sus hermosos y amplios depósitos de *Fosfatona* alimento positivo y excelente para el ganado; y tal ha sido la bondad del producto y los resultados prácticos de su uso, que la mayoría de los ganaderos lo han adaptado a sus establos y ven admirados los resultados prodigiosos que obtienen.

El uso de la *Fosfatona* pura y legítima que D. Santiago Cerezo proporciona, lleva a los ganaderos tranquilidad y beneficios múltiples.

Con un tercio de coste, sin que ello presente preocupaciones atmosféricas, ni



Villaviciosa.—Cuadro de Profesores del Ateneo Obrero.

## Santiago Cerezo

### FOSFATONA

Hubo tiempos en que los ganaderos de nuestro Concejo, temblaban ante la abundancia de las lluvias, o ante la tremenda sequía de nuestros campos; hoy, gracias a la ingeniosa determinación de D. Santiago Cerezo, ni el ganadero tiembla, ni el país tiene preocupaciones por la falta de alimentos para los ganados.

El Sr. Cerezo, que es hombre conocedor de la importancia de la ganadería de la región y que para la conservación, mejoramiento y multiplicación de las especies, la base fundamental es su alimenta-

ción de cultivo; sin temor a la invernada que tanto hacía sufrir a los ganaderos, hoy recogen triple beneficio que antes; el empleo actual de la *Fosfatona* les ha resuelto el problema, y cuidadosa y oportunamente todos los ganaderos prudentes y precavidos saben comprometer a don Santiago Cerezo, cantidades necesarias de *Fosfatona* que cubran las necesidades anuales.

La labor realizada por el Sr. Cerezo, con su *Fosfatona*, no sólo ha beneficiado a la ganadería en general y ha progresado en su negocio particular, sino que ha dado margen para que grandes extensiones de terreno se dediquen a la agricultura.

## Hotel Comercio

El engrandecimiento de la vida comercial, la prosperidad industrial y los renombrados mercados semanales de Villaviciosa, atrae de una manera asombrosa los elementos forasteros especialmente viajeros, comisionistas y tratantes. Hubo tiempos en que el problema del hospedaje temporal era difícilísimo en la Villa por carencia de casas dedicadas a estos menesteres; entonces surgió el renombrado *Hotel Comercio* que acertadamente regido subsanó cumplidamente aquellos inconvenientes.

El *Hotel Comercio*, instalado en la parte céntrica de la población; con habitaciones confortables montadas a estilo práctico moderno en las más exigentes condiciones higiénicas, en situación alegre y cómoda; con un salón—comedor amplísimo con esmerado servicio de cocina (cuyos almuerzos se han hecho popularísimos,) con su variado *menú* y con una tarifa económica, le han convertido en centro de residencia de huéspedes que dadas sus relaciones de oficio, instalan en el *Hotel Comercio* sus puntos de relaciones con el resto de las poblaciones del litoral.

—o—

## Pedro González

Hombre de reconocidas condiciones comerciales ha sabido conquistarse una posición elevada en el comercio regional y la firma de don Pedro González, es una garantía. Tres ramas importantes de comercio abarca.

*Bazar de Zapatería.* Permanente y competentísima exposición de toda clase de calzados; desde el *zueco* pesado, fuerte, inacabable, hasta el zapatito de perfil atrevido y construcción artística de la *damita* de salón. El Bazar de Calzados de Pedro González, distribuido en Secciones convenientemente seleccionadas, compite con los mejores de su clase por su variedad, calidad y economía, siendo esta Casa la predilecta de la villa por su gusto y seriedad.

*Almacenes de Vinos.* En locales independientes e instalados en el mismo edificio, moderno y elegante, tiene don Pedro González sus almacenes de vinos de todas clases y marcas que expende al por mayor y surtiendo, no sólo a la mayoría del comercio de la villa y su Concejo, sino, también, a poblaciones de la provincia. Sus vinos de calidad superior y de precios sin competencia, son de consumo obligado, llegando a tal magnitud la expedición de los mismos, que se han hecho popularísimos entre los consumidores, siendo los vinos del Sr. González, los preferidos por su pureza, presentación y precio. Estos *Almacenes de Vinos* especiales, son de fama regional y se han declarado insustituibles en las mesas de familia, fondas, hoteles y banquetes.

*Exportación de Jamones:* La existencia escogida, probada y selecta de jamones le permite a don Pedro González, atender a su crecida y selecta clientela que en Castilla, principalmente en Madrid, tiene desde hace muchos años. Los jamones añejos exportados por don Pedro González, son de fama nacional y su rendimiento en unión de la venta de vinos, ha hecho que su nombre sea una firma comercial de reconocida garantía y prestigio; no solo por su aval personal y su giro, sino, también, por su seriedad en el negocio, enviando sus productos en condiciones inmejorables. Hombres como don Pedro González, son los que dignifican la clase comercial uno de los principales sostenes nacionales.

—o—

## Banco Gijonés de Crédito SUCURSAL

He aquí una entidad asturiana de las de más firme crédito. La riqueza de Villaviciosa y las múltiples operaciones personales, comerciales e industriales, clamaban por una casa de Banca, de reconocido crédito. La pluralidad de los múltiples negocios; el movimiento bursátil y las relaciones e intercambios industriales funcionan regular y ampliamente gracias al *Banco Gijonés de Crédito* que no solo se ciñe al negocio propio de giros y depósitos sino a dar medios y facilidades

para la ampliación de negocios en nuestra región, gracias a los cuales el comercio agranda sus actividades, la industria acrecienta sus producciones y los propietarios realizan operaciones bursátiles con todo el mundo.

El ahorro ve garantizado su esfuerzo y *Banco Gijónés de Crédito*, aumenta cada día sus operaciones, viéndose precisado a aumentar sus departamentos y su personal.

*Banco Gijónés de Crédito* relacionado con todos los países, y muy particularmente con las Américas, ha llegado en Villaviciosa a ser el depositario de la mayoría de su riqueza, cuyos clientes con tranquilidad completa confían sus capitales garantizados en superiores ventajas a otros sus similares.

*Banco Gijónés de Crédito*, dispone de un personal idóneo, probo, serio y caballeroso que en unión a su Director don Balbino Balbín, han multiplicado poco ha sus diversas operaciones y siendo la Casa de confianza del Comercio y de la Industria.

Villaviciosa, con *Banco Gijónés de Crédito*, ha visto progresar todos sus negocios y el esfuerzo humano está sobradamente garantizado. En *Banco Gijónés de Crédito*, se hacen y realizan toda clase de operaciones especialmente de Banca, Bolsa y Cambio; Caja de Ahorros, con imposición desde una peseta, dando intereses de tres y medio por ciento; Reintegros a la vista y Consignaciones a vencimiento fijo; Cuentas corrientes en pesetas y monedas extranjeras y Casas de Alquiler.

Tiene sucursales en Avilés, Ribadesella y Villaviciosa.

Capital 12 millones de pesetas.

## Pilar García

Un comercio de paquetería montado con gusto y modernidad es el regentado por Pilar García, mujer cuyo buen nombre ha garantizado a la popularidad comercial siendo su casa-Comercio de Paquetería el más visitado por las personas de gusto y selección.

En el Comercio de Paquetería de Pilar García, es donde las jóvenes hallan los ar-

tículos elegantes y ultramodernos en este ramo, cuya permanente exposición está instalada en las más refinadas condiciones de elegancia y moda.

En la Casa de Pilar García, encuentran los señores del más delicado gusto sus géneros de paquetería en calidad y condición, como de gusto y finura, como puede hallarlos en los almacenes mejor montados de la Península.

Este Comercio de Paquetería, ni necesita anuncios ni reclamos; su crédito y seriedad han hecho de él, el establecimiento preferido por las personas de gusto y capricho.

—o—

## Carlos Buznego

Tuvo Villaviciosa, por algún tiempo, la escasez de la repostería. Este vecindario tenía que acudir a las plazas inmediatas para abastecerse de postres y dulces; hasta que Carlos Buznego, deseoso de facilitar medios a los villaviciosinos, montó sus hornos y obrador y luego su departamento de Confitería, donde pueden adquirirse los más refinados y nutritivos dulces y demás derivados de pasta y repostería que junto a los licores de más renombrada fama, hacen el complemento preciso para bautizos, bodas, obsequios, postres, entremeses y confituras. Carlos Buznego, es uno de los productores más selectos de la región, siendo popularísimos sus dulces caramelos, los ricos pasteles y los emparedados de fruta que hacen *fuero* entre su múltiple y selecta clientela.

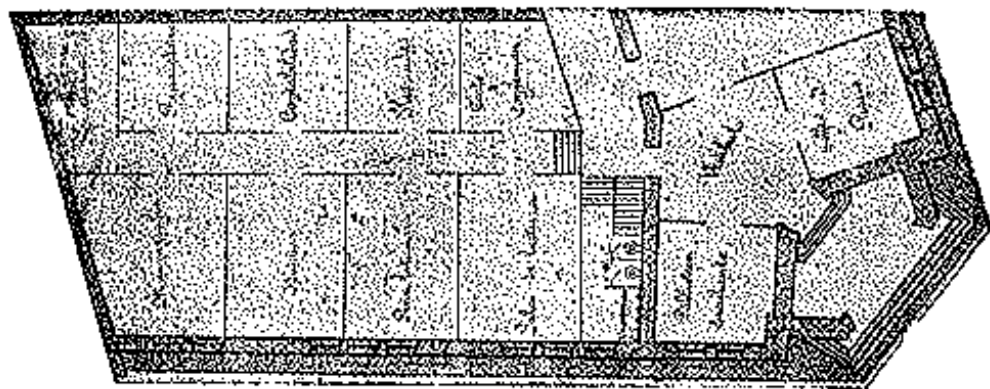
Los productos de confitería de Carlos Buznego, son imprescindibles entre las personas de gusto; sus artículos son preferidos por su pureza, confección, gusto y calidad.

—o—

## Santos Otero

Es renombradísimo este acreditado comerciante. D. Santos Otero, ha sabido romper con la rutina y la *pacotilla*, y arriesgando respetables cantidades, y seleccionando muestrarios, estudiando calidades, y pulsando números ha llegado a montar su Comercio de Tejidos y Pañería, al nivel de los mejores de su clase.

Tejidos de todas marcas acreditadas, Paños



Villaviciosa.—Plano del nuevo Pabellón para el Ateneo Obrero.

de inmejorable confección; todo de excelente calidad, a precios económicos reservándose un pequeño tanto por ciento de utilidades, ha sabido D. Santos Otero, llevar a la práctica el aforismo comercial científico de que *valen más muchos pocos que pocos muchos* y aquel otro popular de que *lo barato es caro*. Solo así se explican los balances anuales que arroja el negocio de D. Santos Otero, que son las pruebas elocuentes de su crédito y de sus ventas. Por algo su clientela, viste con elegancia y con géneros de calidad. El gusto de los consumidores va a la par con el del comerciante serio, que sabe vender tejidos y paños que no admiten competencia ni en calidad, ni en precio.

## Concepción García

En todas las actividades humanas existe algo que se personaliza y forma en la sociedad el ser extraordinario que se le titula *popular*. No podía ser una excepción el ramo comercial y en Villaviciosa el nombre de Concha García es algo del pueblo que se ha adentrado en la categoría de la popularidad; y no otro efecto podía producir la causa de sus actividades comerciales en sus dos Secciones de Tejidos y Géneros blancos.

La primera reviste una extraordinaria importancia por la calidad y variedad; pero donde Concha García bate el record del gusto y de la moda, es en los Géneros blancos, cuya Sección es el encanto del elemento femenino, el cual halla lo mejor de lo mejor en este ramo: desde la sutil y acariciadora gorrita de bebé hasta la más refinada y delicada prenda de señora; desde la tela dura, irrompible del lino del país, hasta la sentida holanda fina y dúctil.

Tanto en tejidos como en géneros blancos la Casa-Comercio de Concha García es una de las más surtidas y principalmente la de en uno y otro ramo, marca el camino de la moda exigente y delicada. Este importante comercio es el lugar donde se citan las hermosas mujeres villaviciosinas que muestran gustos exquisitos; es la Casa-Comercio de moda; de ahí su selecta clientela y su renombrada popularidad.

## José Arce

He aquí el hombre de la actividad. No es poca la temeridad de sostener con favorable ventaja un comercio mixto de Ultramarinos finos y Paquetería, en una Plaza comercial como Villaviciosa, donde los grandes comercios especializados funcionan. Sin embargo ahí está don José Arce, con su establecimiento dividido en dos cuidadosas Secciones: La de Ultramarinos finos que ha sabido atraer una clientela numerosa y selecta que ha establecido su preferencia a esta casa por sus artículos seleccionados, puros y económicos; que por su excelencia y su calidad junto con el delicado gusto de su presentación hace que las casas de gusto se surtan del establecimiento del Sr. Arce, comerciante de excelente trato y delicado gusto.

La Sección de Paquetería, es una exposición delicada y artística donde la numerosa clientela, permanentemente, escoge, examina y elige los múltiples artículos a precios económicos y con la seguridad de adquirir géneros de actualidad.

Hombres como el Sr. Arce, por su actividad, ingenio y seriedad son los que afianzan la honradez del Comercio y el engrandecimiento de los pueblos.

## Facundo Alvarez

C A F E

Fué primero la distracción de unos minutos; fué luego una costumbre; es ahora una necesidad fisiológica y social el concurrir al Café de Facundo Alvarez, espe-

cialmente después de las horas de las comidas.

Es Facundo Alvarez el confeccionador del café digestivo y agradable; su establecimiento admirablemente instalado, alegre, bien orientado, ventilación, espléndida luz y muebles de gusto, hacen que su numerosa y escogida clientela deslice las horas con placidez y deleite.

Es Facundo Alvarez, hombre de buen trato, servicial, simpático y no visitarle en las horas de brega, cuando con su don exquisito atiende solícito a los *consumidores* es algo que los villaviciosinos no pueden dejar de gustar.



D. Angel G. Venta, activo Secretario de la Sociedad de Socorros Mútuos

Así sólo se explica el progresivo negocio de tan conocido señor que con su excelente Café ha sabido afianzar su firma seria y garantizada por sí misma.

Este Café es una institución popular, donde sus clientes pasan horas de deleite y bienestar sin que para ello Facundo Alvarez, necesite establecer atractivos de ningún género. Le es suficiente para sostener a su clientela, su esmerado trato y sus artículos puros y legítimos que expende garantizados por el gusto y el certificado irrevocable de sus propios

consumidores: que es la mejor garantía.

—o—

## Manuel González

Aquí tenéis la casa popular del Concejo. A esta casa de Manuel González, Casa de Comidas y Bebidas, es donde acuden todas las personas de vivir práctico: que son las cuerdas de la gastronomía y de la económica.

No hemos podido nunca explicar cómo se las arregla Manuel González, para poder servir los cientos de comidas que en días de mercado se consumen en su Casa.

El por qué Manuel González, tiene permanentemente un despacho de bebidas extraordinario, se explica perfectamente por aquel adagio de «que el buen vino no necesita bandera»; y es verdad, Manuel González, tiene un cuidado especial de que las bebidas puestas a la venta reúnan el máximo grado de pureza, gusto y presentación.

Esto unido a su exquisita cocina donde los alimentos más ordinarios se convierten en excelentes manjares, y por añadidura a precios increíbles, hace que la Casa de Manuel González goce de una popularidad extraordinaria para el dueño y para la Villa.

Esa popularidad y sus hermosa *bole-  
ra*, el sitio y juego por excelencia de los villaviciosinos hace que en esta casa con especialidad por las tardes, sea el centro de reunión festivo del pueblo que a diario contempla partidos de bolos admirables y donde pasa horas de recreo y alegría.

—o—

## Eulogio Gancedo

### COMIDAS Y BEBIDAS

Escogimos con intención determinada dos días de índole distintos para visitar esta casa de Eulogio Gancedo; un miércoles en pleno momento de fervor yantar y un lunes, día de calma y tranquilidad en la Villa.

Los dos días nos fué agradable la observación. La Casa de Eulogio Gancedo, tie-

ne un movimiento de consumidores extraordinario.

Los miércoles, esta casa, a pesar de disponer de amplios comedores, tiene aspecto de un cuartel por el número de personas que a ella acuden a gustar de sus bien preparadas comidas y sus exquisitas bebidas, escogidas y selectas.

Los lunes, como el resto de la semana, hay que guardar turno en sus mesas, en particular a las horas de la comida y meriendas.

A esta casa de Eulogio Gancedo, acude una numerosa clientela que ha convertido sus comedores en sus propios comedores.

Es claro explicarse el motivo: buenos alimentos, bien condimentados, limpiamente servidos y económicos, hacen que personas determinadas y numerosas hallen aquí resuelto beneficiosamente el problema de la cocina doméstica que a más de consumir tiempo produce mayores gastos.

—o—

## Adolfo Alvarez

¿Cuántos años necesitó Adolfo Alvarez para introducir en el mercado provincial su chocolate *El Bueno*? Muy pocos. Bien es verdad que cuando la industria produce artículos selectos, estos artículos se propagan por sí solos y la industria florece. Eso es lo sucedido con el chocolate *El Bueno*.

Comenzó el Sr. Alvarez a fabricar sus chocolates en cantidad suficiente para atender a la clientela de su Comercio de Ultramarinos; sus numerosos clientes no se conformaron con consumir los chocolates *El Bueno*, sino que lo recomendaron eficazmente entre sus amistades; el público fué conociendo la inmejorable calidad de los chocolates *El Bueno* y su crédito se afianzó, recorriendo su marca triunfalmente toda la provincia. Lo que al principio fué una industria familiar es hoy una fábrica de las más importantes en su clase, y el chocolate sabroso se hace imprescindible en los pueblos, casas, colegios, asilos, hospitales, restaurantes, cafés, etc.

Los niños piden y toman por las mañanas chocolate *El Bueno* y por las tar-

des, en sus meriendas, consumen con predilección las pastillas crudas de este chocolate exquisito; los médicos lo recomiendan a sus enfermos y las personas de gusto saborean el rico chocolate como manjar substancioso.

El éxito industrial alcanzado por don Adolfo Alvarez, con sus chocolates *El Bueno*, ha sido rotundo; demuéstranlo los miles de kilogramos que en su Comercio de Ultramarinos expende y los miles que exporta para la provincia.

*El Bueno* es un producto exquisito por las substancias que lo componen y por el esmero y cuidado de su confección; por su presentación y por su selecto sabor. Villaviciosa figura en este sentido como uno de los pueblos industriales de chocolate, debido a los productos del señor Alvarez.

—o—

## Luis Valdés

No nos hemos conformado con la fama atribuida a Luis Valdés como industrial automovilista y por el crédito que sabíamos adquirido por sus hermosos coches de alquiler. Quisimos probar personalmente la calidad de los automóviles de alquiler y la pericia y seriedad de Luis Valdés, al efecto, hemos viajado en sus coches, hemos sido compañeros repetidas veces, de viaje de este experto *chauffeur* y nos hemos convencido no solo de su pericia manejando el volante, su seriedad dando el servicio público, la inmejorable comodidad y confort de sus coches, sino también de la economía de sus tarifas.

Todo ello ha contribuido a que el garaje de Luis Valdés sea uno de los preferidos del público en general; su seriedad, sus condiciones de material móvil y las suyas personales públicas, son garantía para el viajero.

Luis Valdés, se verá muy pronto precisado a aumentar su negocio, su crédito y fama va extendiéndose y aumentando y el público, con su garantía, al apreciar el mecanismo de comodidades, rapidez y economía; multiplica sus viajes que ya hoy tiene que someterse a turno *siquioso*.

—o—

## Sucesores de Anselmo Fernández

Ha sido de consumo extraordinario en Villaviciosa y su concejo el chocolate. Búscase la calidad exquisita con verdadero interés, y el público jamás ha reparado en costo. Quiere y exige chocolates selectos, de buen paladar y color,

de gusto propio y de refinada confección.

Los Sucesores de Anselmo Fernández, de tradicional crédito, han sabido corresponder a los deseos y exigencias del público y de ahí, que su chocolatería y sus productos, no solo sean preferidos, sino que hayan separado los límites del concejo, siendo exportadores de grandes cantidades de chocolates que rinden un consumo anual importantísimo.

Sus elaboraciones a base de mezclas químicamente puras, con elementos seleccionados de primera y trabajados a brazo, han hecho que sus chocolates sean insustituibles en las casas de buen gusto.

Sus pastas sencillamente presentadas, son las elegidas por los niños para sus meriendas de Colegio; los médicos recomiendan su consumo a los enfermos, que no solo son los chocolates de los Sucesores de Anselmo Fernández, *entremeses* deliciosos, sino que como tónico—nutrivos han declarado su inmejorable condición. No es, pues, de extrañar, que estos señores hayan sabido colocarse a la cabeza de los industriales locales. Peritos en el negocio, y como complemento a su lucrativa industria chocolatera, han sabido montar con esquisitez y gusto su establecimiento de *Ultramarinos*, donde sus artículos son de la mas excelente y refinada calidad.

Las pastas, granos y especies no tienen competencia; impartados de los mas renombrados puntos de producción directamente, reúnen dos esenciales condiciones que por sí solo se recomiendan: calidad y economía.

Solo así se explica el porqué del negocio comercial y del crédito que en la villa y en el concejo han adquirido los Sucesores de Anselmo Fernández con sus renombrados y populares chocolates y con su casa de *Ultramarinos* montada en las condiciones de la mas refinada modernidad.

—o—

## José Busto Vega

Al hablar de este hombre-tipo, no sabemos que admirar más, si su voluntad o su talento. Político de arraigadas ideas ciudadanas; verdadero ciudadano práctico del progreso de su país, no se ha contentado con gastar energías a favor de la sana administración procomunal, como Alcalde de Villaviciosa; sino que como vivo ejemplo de energía y de querer ha sabido y ha querido demostrar con ciencia y con trabajo cómo los pueblos bien administrados, llegan a la cúspide de sus ansias.

Deseoso de enseñar al pueblo las ventajas de la ganadería, una de las bases

de riqueza del país, en un día de bienideal para Villaviciosa, se decidió a cultivar y explotar esta rama; y decidido y consciente adquirió un par de docenas de vacas de raza selecta y a base de un cuidado esmeradamente estudiado, ha conseguido implantar en la Villa, una ganadería modelo, cuyos productos directos, la leche y sus derivados han proporcionado a nuestros convecinos la solución de un problema vital como es la crianza garantizada de la infancia.

El Sr. Busto Vega, que tiene mucho de pedagogo (por algo es hijo de un Maestro) y mucho de padre, supo afirmar que no podrá existir una juventud sana y robusta, si a la niñez no se la nutre debida y positivamente. Y a resolver este importantísimo problema se debió su establecimiento de ganadería: producir riquísima leche y en abundancia, para que las familias, principalmente, las de la clase media y pobre, puedan proporcionar a sus hijos alimento abundante, nutritivo, sano y económico. Y el problema quedó resuelto. En la actualidad, la renombrada ganadería de don José Busto Vega, no es sólo modelo de estudio para ganaderos, sino centro de producción de leche pura, donde económicamente, el pueblo se abastece.

Referente a su Café, establecido con todo *confort* y esmerado servicio, es centro de reunión y tertulia de la buena sociedad villaviciosina, que a falta de Casino popular, hace del *Café Busto Vega* el centro de reunión diaria y de recreo honesto y fraternal.

Hombres como don José Busto Vega, honran a los pueblos y son orgullo de Villaviciosa, donde su nombre se pronuncia con respeto y admiración.

—o—

## Raimundo González

### PANADERÍA

Artículo de primera necesidad por excelencia. Es el ramo de la panadería una de las industrias de más responsabilidad, no sólo por su carácter cualitativo, sino por su transcendencia.

Sabiendo esto Raimundo González, supo confeccionar un pan exquisito, nutritivo, puro y fuerte. En Villaviciosa y su Concejo, el pan preferido es el de el Sr. González; y a tal cantidad de crédito ha llegado que es mucha la cantidad



Villaviciosa.—Vista del hermoso patio de «El Congreso»

de kilogramos diarios de pan de todas clases que se ve precisado enviar a los concejos limítrofes, donde, como en Villaviciosa, ha adquirido legítima y justa fama.

Raimundo González, hombre emprendedor y honrado, ha sabido resolver el problema de la industria panadera: elige y emplea las mejores harinas de Castilla, tiene peritos obreros y sus hornos son de la mejor condición moderna; su cálculo de confección es esmerado trabajo y todo ello ha contribuido a que el público prefiera el pan de Raimundo González, porque sabe que en él encuentra inmejorable calidad, un alimento sano y el peso exacto y proporcionado al peso previamente convenido.

Hombres como Raimundo González, son los que siempre triunfan y los que con alteza de miras honran y saben honrar al pueblo en que viven.

—o—

## Benjamín Meana

### «EL CONGRESO»

Era una necesidad en Villaviciosa disponer de un establecimiento de recreo, donde, a la par de saborear el rico zumo de la manzana, pudiera solazarse con el cultivo de los típicos y honestos juegos tradicionales y físicos que despiertan, entre los jugadores de destreza y habilidad, entusiasmos y vitores.

Benjamín Meana resolvió la necesidad y en plena Villa, frente a las Casas Consistoriales, estableció su negocio en buenas condiciones de gusto, higiene y pulcritud. En su establecimiento «El Congreso» es donde los bebedores encuentran la sidra excelente y pura; en sus espléndidos comedores, las ponderadas meriendas y sabrosísimas comidas, con su de-

partamento de toda clase de bebidas de las mejores marcas españolas.

«El Congreso» es en su tipo la casa predilecta, tanto por sus existencias como por su servicio esmerado y atrayente. Benjamín Meana ha hecho de su casa el centro de reunión de lo más selecto de la Villa y viene, con gran acierto, sustituyendo la acción de un Casino, por lo placentero de su situación, las condiciones de sus locales y lo bien presentado y servido de su negocio.

En «El Congreso» es donde el público tiene en todo momento selectas meriendas, no sólo para amigos, sino también, para homenajes, bodas, etc.; los días de mercado sus comedores son invadidos por el público, porque éste sabe que su mesa es la más abundante y nutrida y su precio económico. «El Congreso» es el establecimiento tipo medio entre el *chigre* tradicional y típico y el moderno y refinado festorán, con la doble ventaja de campos y jardines, alegría y gusto.

Si orgulloso puede estar Benjamín Meana con su negocio, Villaviciosa no lo está menos, pudiendo presentar un establecimiento como «El Congreso» que es uno de los mejores de la provincia.

—o—

## Marcelino Pérez Sutil

Hace pocos años era un artículo de lujo y sólo al alcance de las personas adineradas el uso de la bicicleta. En Villaviciosa eran contadas las que se usaban y estas pocas se utilizaban como exhibición deportiva.

Gracias a Marcelino Pérez Sutil, la bi-



cicleta hoy, es un artículo de utilidad y de recreo gimnástico.

Los obreros que tienen que rendir su producción en lugares alejados de sus casas, utilizan las bicicletas con gran economía física y con notables ventajas de rapidez. Estas máquinas perfectamente construidas y en condiciones económicas y de fácil adquisición, se han extendido en número crecidísimo. El Sr. Pérez Sutil, ha hecho el *magro* con sus almacenes—garages y con la especialidad en la venta de accesorios; todo lo que proporciona en condiciones inmejorables. Por otra parte, la profusión de marcas es abundante y ello ha hecho que el Sr. Pérez Sutil pueda proporcionar toda clase de bicicletas tanto de resistencia, como de tamaño y forma.

Posée hermosos ejemplares a precios reducidísimos; por eso vemos como los jóvenes de ambos sexos cultivan con verdadera afición el

## Fermín Sánchez

Los lamentos eran generales. Los comerciantes se dolían de la carencia de un Hotel en Villaviciosa que pudiera hospedar confortable y decentemente a viajeros y comisionistas, quienes privados de tan necesaria Casa, tenían que hacer sus trabajos precipitadamente, sin el debido tiempo que los comerciantes necesitaban para examinar muestrarios y elegir géneros; estos inconvenientes dañaban al comercio, a los viajeros y al público en general.

Los turistas deseosos de conocer y admirar las riquezas artísticas y la envi-



Villaviciosa.—Vista del mercado de ganados.

utilísimo deporte de los paseos y carreras ciclistas que fortalecen sus músculos y les permite trasladarse a distancias y pueblos que les hacen disfrutar de recreos antes para ellos desconocidos. El Sr. Pérez Sutil, está satisfecho de su negocio que ve como prospera por sus admirables condiciones de industrial moderno que sabe manejar el negocio garantizado y de gran escala.

—No sólo es este ramo industrial donde el Sr. Pérez Sutil demuestra sus preciosas aptitudes, sino que hombre bueno y previsora ha sabido imprimir a la Villa y su concejo la idea del seguro contra incendios, y es admirable la labor realizada con su representación de la Sociedad «La Unión y el Fénix Español».

El Sr. Pérez Sutil es hombre serio y probo y a esas condiciones debe el que los propietarios aseguren sus casas e inmuebles y la sociedad «La Unión y el Fénix Español», tan dignamente por él representada, vea multiplicar sus operaciones y aumentar cada día las láminas de asegurados que viven con fé y esperanza.

—o—

diable condición hermosa de nuestro pueblo, faltos de un hotel confortable y cómodo, se quejaban frecuentemente, ya que sus visitas, estudios y contemplaciones debían de hacerlos en horas determinadas, insuficientes, incompletas...

A subsanar estos importantísimos inconvenientes vino Fermín Sánchez, con la instalación de su Hotel Madrid, de tres magníficos pisos amplios y aireados, cuyas habitaciones son admiradas por toda clase de huéspedes. Dormitorios de estilo moderno con soberbia instalación de muebles artísticos y bellos, admirablemente orientados e higienizados, a pleno sol. Sus comedores amplísimos diestramente instalados bajo los cánones de la última moda; su cocina inmejorable, y sus salones—despachos, biblioteca y recepciones; sus salas de baño, su *hall* elegante y bello donde las horas se deslizan en-

cantadoras contemplando la belleza de la villa y la grandiosidad de sus horizontes.

El Hotel Madrid, de don Fermín Sánchez, ha resuelto varios problemas y ha acallado los lamentos que se hacían antaño.

El Hotel Madrid, es centro de permanencias prolongadas de viajeros, comisionistas y turistas, quienes hoy trabajan ampliamente la plaza los primeros; y estudian y admiran con la debida tranquilidad las bellezas de nuestro país, los últimos.

Y si esto fuese poco, quedan aún las pensiones de empleados que admirablemente servidos y a coste de económicos precios, viven en este Hotel como si fuese la prolongación dichosa de sus propios hogares que con tanta frecuencia añoramos.

—o—

## José Solís Noriega

Era la vida comercial, la rapidez de los negocios, la multiplicación de éstos, la falta de medios de comunicación atractiva las que exigían de Villaviciosa un cambio radical y práctico.

Y apareció el hombre arriesgado que pensando en nuestro pueblo quiso, y acertó, resolver este problema interesantísimo. Llegó José Solís Noriega, con sus magníficos automóviles de alquiler y dadas sus tarifas económicas, sus servicios rápidos y puntuales, tanto el comercio como las gentes de negocios, así como el vecindario vieron la seguridad de una mejora importantísima.

Así es. José Solís Noriega, se ha visto precisado a multiplicar su negocio de automóviles de alquiler; y lo que en principio se creyó era un servicio para la Villa, hoy se ha complicado, extendiendo su radio de acción por todo el Concejo y por toda la provincia. Los automóviles de alquiler de este señor, no descansan. Solo con los coches de repuesto puede dar cumplimiento al servicio permanente que ha de prestar al público.

Bien es verdad, que el Sr. Solís Noriega, perito en el negocio, ha sabido adquirir magníficos coches que son garantía para el viajero. Su puntualidad en acudir a todas las peticiones; sus coches elegan-

tes, perfectamente manejados, ha hecho que sus autos sean los preferidos por el público, tanto para viajes de negocios como para de recreo. Su tarifa, sin competencia, hizo que las gentes utilicen sus automóviles constantemente.

Villaviciosa, con éstos automóviles de alquiler, ha resuelto las deficiencias de comunicación que desgraciadamente padecíamos. Las distancias se han acortado de manera asombrosa y los viajes resultan de una economía sorprendente.

Orgullosa puede sentirse el Sr. Solís Noriega: que si el sacrificio personal suyo fué de primera calidad, el pueblo ha respondido a su favor de una manera preferida que debe tenerse en cuenta.

—o—

## Escolástico Buera

Carecía Villaviciosa de una casa-Restaurant-Café, donde pudieran los *aficionados* de gustar el placer moderno del vivir libre dentro de la prudencia y la honestidad propios de las personas conocedoras de las ventajas de los placeres lícitos. No tenía Villaviciosa una Casa Restaurant-Café, donde con frecuencia las exigencias sociales hace que saltándonos del hogar disfrutemos de *almuerzos* y *comidas* selectamente servidas; durante las cuales, las personas de calidad gozan de ambiente propicio para resolver problemas y negocios que precisan ambiente de individualidad independiente; donde entre *plato* y *plato* pueden nuestros oídos recrearse con audiciones musicales y en cuyos descansos en situación agradable se hallan las más intrincadas incógnitas.

A llenar este vacío, ese Centro necesario, vino el Sr. Buera, montando con toda regla de elegancia y comodidad su Casa Restaurant-Café.

El Restaurant-Café de don Escolástico Buera, es una casa de este genero de primera clase y calidad. Sus salones son alarde de gusto artístico: amplios, ventilados, luminosos, confortables, alegres, el comedor está servido por una cocina excelente cuyos menús, son del agrado de los numerosos comensales que a diario acuden a paladear sus exquisitos manjares. El salón-Café, es un local construido con gusto y arte, donde las horas se deslizan agradables y la concurrencia es enorme; muy fuera de los cafés vulgares todo atmósfera viciada, este de don Escolástico Buera, con sus ventiladores eléctricos; con sus paredes artísticamente decoradas con profusión de espejos y flores naturales, con su servicio de la mejor calidad, hace que sea punto de reunión de familias en horas determinadas; en esas horas en que los cuerpos y los espíritus fatigados por el trabajo, precisan el humano descanso recreativo; ese descanso que completado con bellas audiciones musicales,

preparan el alma para un vivir de optimismo y esperanza que nos lleva al ensueño y al vivir alegre y satisfecho.

—o—

## Sociedad de Labradores

Hubo tiempo en que la sufrida clase de los labradores era esquilhada y explotada con inhumanos procedimientos. Estos admirados productores de la tierra no veían en su actuación más que la constante y dura labor de su brazo que al fin del año les iba sepultando en las garras de la usura y de la hipoteca; su porvenir incierto era de ruina y pobreza. Mas he aquí, como la enseñanza vino surtiendo efectos y la unión prestando fuerzas y valor hasta poder afirmar los Labradores de Villaviciosa, que su trabajo es remunerador y su porvenir risueño y agradable. La Sociedad de Labradores, ha emancipado a sus componentes y su vida social y doméstica, se desliza en medio de un plano ascendente y remunerador que les permite pensar en días mejores.

Esta Sociedad de Labradores, legal y admirablemente constituida, funciona a base de un común beneficio que les permite a sus socios importar y exportar en inmejorables condiciones.

La Sociedad de Labradores tiene vida propia; no solo ha mejorado la condición económica del labrador, sino que la rodea de consideraciones sociales y políticas increíbles. Y aumentaría en disfrute, si la apatía de muchos acabase desapareciendo y engrosando las filas de sus asociados.

Esta Sociedad de Labradores, ha conseguido afianzar los arriendos de las tierras, asegurar los beneficios de su labor, mejorar las condiciones de la producción; abaratar la vida en familia, gozar de beneficios para ellos antes desconocidos y fortalecer sus ganancias en previsión de tiempos ulteriores. La Sociedad de Labradores de Villaviciosa, está llamada a ser una institución modelo y próspera que no solo ha de proporcionar las particulares ventajas a sus asociados, sino las generales economías al país.

Donde el agricultor produce mucho y barato, el pueblo mejora. Y esta sociedad

de Labradores, modelo en su clase, ha de llevar esta obra redentora y humana a cabo, porque sus hombres probos inteligentes y de buen corazón sabrán afianzarla y la acrecentaran en beneficio propio y común.

—o—

## Eugenio Posada

Es orgullo para los pueblos ver florecer su industria; pero se duplica, si cabe, ese orgullo cuando la industria es fomentada, desarrollada y acreditada por un hijo inteligente, diestro y trabajador del pueblo. Este es el caso de Eugenio Posada.

Joven educado esmeradamente, temerario en su empezar, capacitado en su profesión, inteligente en la ciencia mecánica estudiada con cariño y perseverancia, Eugenio Posada, ideó y quiso que su pueblo, Villaviciosa, se pusiese a la altura de su rango y capacidad; y su ideal lo ha conseguido con creces.

Lo proclama el Garage de Automóviles de alquiler de Eugenio Posada; así como su permanente exposición de los renombrados «Citroen» de cuya marca es representante inteligente.

No ha mucho vivíamos en Villaviciosa pocos menos que aislados del resto de la provincia; poseedores de una red de carreteras que nos ponen en condiciones de relación con el mundo, solo por ellas podíamos circular en horas fijas y determinadas, en condiciones de eventualidad tanto en ocupación de asientos en autobuses nada cómodos y menos garantizados para rendir el viaje proyectado; el padecimiento moral del vecindario ante las noticias de urgente ausencia; la nerviosidad comercial con su vida activa de intercambio de productos; la propia vida acelerada del vivir moderno, nos estacionaba y nos hacía sufrir quebrantos en nuestros intereses y en nuestras relaciones.

A resolver estos problemas vitales de orden de progreso y bienestar vino la industria de Eugenio Posada, con el establecimiento de sus hermosos y rápidos coches-turismo; con sus servicios permanentes, económicos; con su manejo de destreza de volante que garantiza aquella rapidez y aquella seguridad de rendir viaje urgente y positivo.

Villaviciosa tiene, gracias a Eugenio Posada, los cuatro horizontes abiertos; sus coches-automóviles, perfectamente montados; sus carrocerías cómodas; la fortaleza de sus motores y ballestajes; sus precios; todo, hacen que este señor sea el hombre preferido para toda clase de viajes, no contentándose sólo con abrir a Villaviciosa las puertas del mundo civilizado, sino que ha introducido la industria automovilista y los coches «Citroen» en nuestro Concejo.

Los coches de Eugenio Posada no eligen caminos: todos son buenos para ellos y por los retorcidos de montaña escalan valientes é in-

rido renombre en la provincia por su esmerado trabajo, por la perfección de sus obras, por la seriedad de sus servicios. Y su crédito se extiende porque a más que a su provecho económico, atiende al engrandecimiento de la industria, del arte y de la cultura.

Sólo así se explica el cúmulo de encargos y trabajos que tiene esta Imprenta, cuyos talleres y obreros, sacrificando economías y horas de trabajo, seben responder a su numerosa clientela, satisfaciendo sus deseos como lo pudieran hacer las grandes tipografías.

Esta Imprenta no sólo se encarga de la impresión de modelos corrientes, sino que es de extraordinaria condición para la edición de periódicos y revistas, y la impresión y encuadernación de libros y novelas.

—o—

## Angel Sánchez

He aquí el mago de la tijera y de la aguja. He aquí el sastre moderno; el artista del vestir elegante y pulcro; el maravilloso ajustador de líneas y de formas; el obrero inteligente que deseando que Villaviciosa, en el ramo de sastrería esté a la altura de los grandes pueblos, aquí ha establecido sus talleres de corte y confección los cuales tienen selecta y numerosa clientela.

Es Angel Sánchez, un industrial inteligente, educado en su arte por maestros de reconocida fama nacional y adiestrado en el gusto y compenetrado en la moderna marcha de las necesidades de la nueva sociedad, adapta su trabajo a los modelos mas exigentes y llegando aveces a lanzar verdaderas creaciones de elegancia y sencillez.

Este mago del corte sabe suplir con su arte lo que la naturaleza destruye por nacimiento o por accidente. No podía ser menos: Angel Sánchez, ha estudiado la forma humana en sus variadas presentaciones, sabe lo que es bello, lo que es y corresponde al hombre, al joven y al niño y por esos conocimientos el Sr. Sánchez, es el cortador y confeccionador que el público ha elegido para vestirse.

—o—

## Lejía "La Flor"

Era una necesidad sentida en Villaviciosa; lo exigía la higiene doméstica y la complicada solución de los lavaderos públicos. La industria exótica extendía sus productos con reclamos extraordinarios y los consumidores, cada día sumaban sus protestas justificadas.

Entonces surgió la fórmula deseada y Villaviciosa produce con esmero y refinada preparación el producto líquido y deseado por todas las mujeres: «La Flor». Lejía única, pura, transparente, eficaz, olorosa y práctica.

«La Flor», es la lejía líquida que en un par de años de competencia comercial ha sabido imponerse en Villaviciosa y su Concejo, como predilecta; y en la provincia como producto industrial positivo y preferido que no tardará en ocupar uno de los mejores puestos en el mercado provincial.

Ya no es la casa de familia la que adquiere la lejía «La Flor»; son los centros de numerosos habitantes; los colegios para sus internados; los asilos y los talleres de confecciones y reparaciones.

La lejía «La Flor» es un producto químico perfectamente preparado, y que llevando su verdadero fin de limpieza, posee los importantes de desinfección y esterilización. Los géneros y telas lavados con lejía «La Flor» no sufren efectos de consumación y quemaduras; al contrario limpia, fortalece y da consistencia a los tejidos y hace recobrar el primitivo color, sin alterarlo.

La lejía «La Flor», se ha hecho imprescindible en los establecimientos públicos; limpia y esmalta mesas, lo mismo de marmol legítimo, que imitado; toda clase de maderas, mostradores, etc.; y para salones de concurrencia numerosa, es «La Flor» el único líquido que facilita, después de los barridos, la limpieza y desinfección que hace de los pavimentos, igual en maderas que cementos, los suelos pulcros y sanos.

—o—

## Ramón Peón

He aquí el hombre modelo del comercio moderno. Don Ramón Peón es uno de los hombres educados en el mundo comercial con iniciativa propia y voluntad admirable. No es de los que se adaptan a las circunstancias corrientes; verdadera energía, no ha reparado en inconvenientes y saltando por la barrera tradicional ha sabido montar y agrandar su negocio de Cereales y Coloniales que le permite competir en sus ventas y giros con los más renombrados de la provincia. Luchando con el lamentable inconveniente de las irregulares vías de comunicación, causa princi-

palísima del encarecimiento de los artículos comerciales, ideó y llevó a cabo la construcción de un puerto marítimo en el «Calero» en el que fácil y ventajosamente operan barcos de carga que facilitando, por su baratura, el transporte de mercancías, permite al señor Peón, poscer grandes almacenes de Cereales y Coloniales, y que con favorable éxito proporciona esa competencia de ventas al por mayor y menor que Ramón Peón realiza y que no admite igualdad posible. Su puesto y su buen montado negocio, lanzan anualmente unos balances halagadores; lo que en principio se creyó era un comercio más, es hoy, gracias al trabajo constante de este hombre, un centro de exportación e importación.

Ramón Peón ha cimentado su crédito en forma tal, que sus almacenes de «El Calero» son punto de distribución de Cereales y Coloniales, para el comercio de nuestra región; gracias a lo que se mantiene con vida propia; vida de comercio floreciente que al consumidor proporciona incalculables beneficios.

Hemos visto y observado las operaciones comerciales de Ramón Peón; hemos visto con orgullo la llegada y descarga de los barcos en el puerto de «El Calero» y la multitud de personas ocupadas por este hombre-modelo en su clase, y hemos quedado admirados pensando en la importancia comercial y sus derivados que el Sr. Peón es y representa.

Con una docena de hombres como éste, Villaviciosa en muy pocos años, sería la región floreciente y próspera de la Nación. Ha sido suficiente que Ramón Peón haya querido y la Villa, en cuestión Cereales y Coloniales, no sólo se ha puesto a la altura de las ciudades comerciales, sino que ha hecho de «El Calero» una plaza de transacción a donde multitud de comerciantes del interior acuden diaria y constantemente en petición de remesas.

Y se explica esta normalidad y este negocio fácilmente: por una parte, la seriedad en los negocios del Sr. Peón, su escrupulosidad en atender con rapi-

dez todas las demandas; el crédito firmemente adquirido y sostenido de su negocio y la garantía de su nombre; y por otra, las condiciones inmejorables en que opera, poseyendo Cereales y Coloniales selectos, de primera calidad y muy económicos precios que no admiten competencia y superioridad.

Solo así es posible la venta extraordinaria de Coloniales, cuyas condiciones y precios son al igual y a la par que en los centros de producción. Ramón Peón no solo ha resuelto su problema personal, sino que con su trabajo y sus cualidades de probo ciudadano, ha introducido en Villaviciosa la regularidad comercial y gracias a él, el público puede adquirir y consumir Cereales y Coloniales en inmejorables ventajas y condiciones.

—o—

## Fernando Con y Suero

Hombre de voluntad y de trabajo. Reintegrado a la patria; después de varios años de lucha en América, creyó oportuno establecerse en Villaviciosa desarrollando amplia y modernamente su especialidad comercial de *Ferretería y Muebles*.

Ingeniosamente atendido su negocio ha sabido colocarse en el plano favorable de una competencia utilitaria con sus similares de la provincia y atento a mejorar este ramo industrial y comercial, tuvo la oportunidad de montar científicamente su fábrica de muebles y con operarios habilidosos y diestros, ha conseguido lanzar al mercado muebles fuertes, útiles y artísticos a precios económicos haciendo de Villaviciosa un centro de producción industrial de mueblería de importancia valiosísima llegando en el día a exportar muebles y objetos similares por cantidades asombrosas.

El Sr. Con, hombre serio y respetable; hijo de un caballero íntegro, es una razón comercial e industrial de crédito reconocido y firme; y sus productos de *mueblería y ferretería* llevan el marchamo de elegancia, esbeltez y fortaleza; siendo su estilo único y bello que le hace extenderse y estimarse de manera predilecta. La *Casa comercial*, del Sr. Con, es una

permanente exposición, donde el público puede contemplar con exquisito gusto toda clase de objetos domiciliarios; Departamentos de Cocina y Comedor; elegantes Dormitorios; artísticas Bibliotecas; Despachos, Baños; sillerías para Salones, Terrazas y Jardines; Lavabos portátiles de líneas perfectas, mesitas de noche, etc.

En sus almacenes se encuentran toda clase de maderas convenientemente preparadas para construcciones; desde la débil tablilla de pino hasta la potente viga de castaño montés de longitudes superiores; chapos de nogal, molduras variadísimas; marquetería, puertas, etc...

En la Sección de Ferrería, hállase el *clavo ordinario* para madreñas, hasta la elegante cerradura-secreta de tipo americano de llave diminuta y de potencia asombrosa. Herramientas de carpintería, cerrajería, mecánica; sierras rectas, circulares; etc., etc, Columnas de hierro fundido, vigas, visagras, aldabas gitanas, palanquetas, mazas; etc., etc.

Y como accesorios, toda clase de cementos y sus compuestos; bañeros artificiales, fregaderos, cocinas, estufas, fimbres, mamparas, puestos canolados, etc., etc.

En la Sección Agrícola, pueden adquirirse desde los hierros de cabruñar, hasta el potente arado múltiple y toda clase de maquinaria.

Es la casa del Sr. Con, un verdadero *Bazar*, que ha dado margen a que Villaviciosa sea un pueblo de interés industrial. La *Casa-Con*, debe ser visitada con frecuencia, pues su Industria y Comercio puede competir en esbeltez y resistencia; en géneros y economías con los mejores de su clase, existentes en la provincia y fuera de ella.

Adquirir muebles y objetos de ferrería en la Casa de Con, es economizarse muchas pesetas: primero por la fortaleza y duración de los objetos y segundo por la baratura de su coste.

Que al fin y al cabo es la única fórmu-

la de bienestar a que debemos aspirar; el Sr. Con y Suero, nos lo ha resuelto y Villaviciosa, gracias a este hombre está de enhorabuena.

—0—

## Arturo del Fresno

He aquí al hombre todo voluntad y todo arte. ¿En que escuela bella estudió este hombre extraordinario? Alguien nos ha apuntado que en la de la afición:

Nosotros que frecuentemente le vemos trabajar, podemos decir que Arturo del Fresno, es una escuela en el arte de la fotografía.

Su ojo predilecto sabiendo elegir y aprovechar lugares y gestos, le han acreditado. Meticuloso en su hacer, jamás pone en funciones sus máquinas o sus lápices, sin que previamente elija el rincón de fondo y de lugar. Y así una fotografía sacada por él, no es la reproducción de una imagen determinada: es un cuadro bello y elegido siempre digno de admirarse.

Alguien le ha llamado a Arturo del Fresno, el mago de la cámara oscura.... Y es que ese alguien conoce sus producciones. Artista por naturaleza y por ésta formado ejecutor, es Arturo, el artista de la fotografía en su más alta consideración: y al recordar los bellos rinconcines por él elegidos y al verlos reproducidos en la cartulina nos quedamos indecisos en la elección, a veces preferimos la imagen reproducida a la imagen modelo: la primera es más perfecta porque se mantiene inmarchitable en fondo, en colorido y forma y la segunda es como niña veleidosa que se deja arrastrar por la luz que la ilumina y unas veces se nos muestra bella y glácil y las más nublosa y triste.

He ahí, el bello arte de Arturo del Fresno; su inmejorable fotografía: que elegida por ojos que saben ver bien plasma momentos de belleza y naturalidad que solo la placa sabe convertir en permanentes y contemplativos. Y este hombre, todo arte y voluntad, tuvo por maestra a la naturaleza y por adiestradora, a la afición; y entre los dos han formado uno de los más positivos artistas de la fotografía que producen en España.

—0—



El conocido fotógrafo villaviciosino don Arturo del Fresno.

—o—

## Francisco Lligé Pagés

Ha sido una *avatachia* en el mercado especial de vinos finos y selectos.

Francisco Lligé Pagés Gerente de Bodegas Catalanas hombre industrioso y activo no pudo menos de apreciar y convencerse del gusto exquisito que los villaviciosinos tenemos en paladear los buenos vinos y esa apreciación y convencimiento le decidieron establecer sus Bodegas Catalanas en la villa y almacenando primero y espidiendo despues sus artículos exclusivos en poco tiempo Francisco Lligé ha sabido asegurarse una clientela numerosa y escogida que ha sumado con el certificado valioso del consumo, el crédito renombradísimo de los productos «Bodegas Catalanas.»

Y no podía menos de suceder así. «Bodegas Catalanas» es su condición inalterable y honrosa, producir vinos finos, selectos, esclarecidos, gustosos y nutritivos; sus vinos no son el simple zumo de la uva, son la esencia de las substancias vinícolas; líquido indispensable para el sostenimiento y fortalecimiento de nuestro organismo; es el tónico que proporciona calorías y placeres al convaleciente; el aperitivo reparador y preparador del estómago en las personas de vida sedentaria; es el complemento apetitoso y escitador de los almuerzos y comidas ordinarias de los hogares productores; es el consolador de la vipér dicharachera y simpática.

Los vinos de «Bodegas Catalanas» gerentados por Francisco Lligé, son los líquidos predi-

lectos para mesas distinguidas y banquetes, bodas y convites; es el líquido inseparable del obrero que ha de rendir su trabajo a la boca del horno; o en locales tóbragos y húmedos. es el *apagased* del turista investigador de minerales; es el apoyo del marino que ha de pasar numerosas horas sobre la embarcación en medio del oceano dilatado e inquieto; es el bálsamo que debe llevar el pastor en sus jornadas de montes solitarios; el confortante que debe tomar el oficinista como preparador de su labor silenciosa y fría; la bebida predilecta del obrero de taller de imprenta ya que esos vinos destruyen las intoxicaciones metalóides; es el vino puro y rico en substancias confortantes que con el tiempo ha de proclamarse el rey de los vinos españoles.

«Bodegas Catalanas» ha resuelto el problema del alcoholismo. Con sus vinos lleva el consumidor *pan y carne, pescado y leche* en forma líquida que nutren, fortifican y perfecciona el organismo humano. La inteligencia se esclarece y es que el fosforo repone energías perdidas. El esqueleto responde en su acción pasiva a las fatigas del hombre y es que los vinos de «Bodegas Catalanas» le llevan hierro y cal.

Orgulloso puede estar Francisco Lligé, con su Gerencia de «Bodegas Catalanas» pues con orgullo puede afirmar, que sus productos vinícolas contribuyen en grado respetable al mejoramiento de las costumbres, a la regeneración de la especie y al sostenimiento de la raza: de esta raza intrépida y temeraria que el nombre español supo siempre hacer saber y destacar ante el mundo, por sus acciones de nobleza y civilización. Envidia del extranjero. Bebed, sí; pero solamente vinos de «Bodegas Catalanas.»

—o—

## Andrés Miravalles

### HOJALATERIA

Hemos visitado los talleres de industria y de oficio de Andrés Miravalles. Los hemos recorrido y estudiado y hemos podido apreciar el mérito de un hombre laborioso y culto que ha sabido transformar un oficio corriente y vulgar en un arte científico y delicado.

En los talleres de Andrés Miravalles hemos visto un laboratorio donde la Geometría, la Física y la Química, aplicadas por la inteligencia de este hombre maravilloso, por sus manos prodigiosas, se convierte, se transforman, se agigantan y toman formas nuevas de positivos y bellos cuerpos de utilidad individual, social y pública.

Andrés Miravalles, con su arte, en su laboratorio-taller, construye, idea, crea.

Y de sus ideas, de sus creaciones, de sus construcciones en cinc, hojalata, hierros, metales, aluminio, bronce, cobre, etc., etc., salen medios para asegurar la limpieza pública de calles y pueblos; las instalaciones de abastecimientos privados y generales de aguas; instalaciones para la higiene, para el aseo, para la conservación de la salud del hombre y de los ciudadanos.

Y si por un lado hemos visto obras para los servicios públicos, con una construcción de aparatos bellos, perfectos y resistentes; instalaciones de canalización de aguas lluvias; aljibes ágiles y caprichosos; bifurcaciones canalizadas de gruesos metales tubulares para la conducción de potentes torrentes dominadas y aprovechadas y que por com-

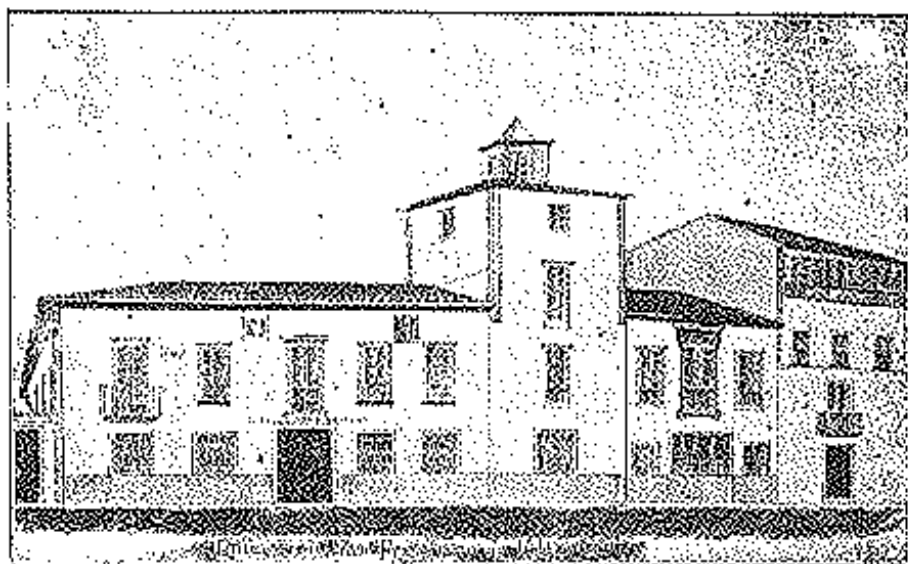
binaciones geométricas el Impetu Fluvial avasallador e incansable es domado como elemento manso y cariloso; caprichosos objetos de diversas formas y figuras en metal y bronce que por sistemas físicos gradúan y templan el líquido elemento haciéndole caer suave y espumoso, acariciador y lúeno, transformando el torrente en ligeras y mecánicas duchas de impresión o en baños de placer o medicinales...

Por otro lado, vimos objetos utilísimos y delicados: desde la vulgar y típica candileja de *un plico*, hasta el caprichoso y enortijado molde de repostería con el que la mujer hacendosa hace en su cocina los selectos tallajares de pasta con que el amor de mujer y de madre, regala el gusto y paladar de! marido y del hijo.

## Fundación-Colegio de San Francisco

DIRIGIDO POR SACERDOTES  
Y SEGLARES

*Este importante Centro de Enseñan-*



Villaviciosa.—Vista general del Colegio de San Francisco.

Andrés Miravalles, ha transformado su taller en un laboratorio, donde el artista proporciona al hombre estudioso motivos de cavilación y de sustancia. Villaviciosa puede enorgullecerse con este hijo suyo. Gracias a él, puede salvarse de pestes y enfermedades contagiosas; puede higienizar sus calles y sus casas; puede llevar a cabo las más refinadas instalaciones de ornato y de belleza, puede llegar, a ser el pueblo más hermoso, más bello y más sano de la provincia.

En los talleres de Andrés Miravalles, se construyen toda clase de objetos de hojalatería, instalaciones de aguas, sifones, cisternas, valvulas, etc. etc. y construcción e instalación de lavabos, bidets, baños, duchas, hirfegadores graduados etc. etc.

Villaviciosa no necesita acudir a fuera para instalar en sus domicilios baterías de cocinas económicas y modernas; para dotar a sus casas de todos los medios más perfectos para la higiene; no necesita buscar elementos extraños para hacer sus instalaciones de aguas, particulares y públicas, sean estas de corriente simple o de corrientes combinadas y conjuntas; no precisa de elementos especiales, para instalar en sus habitaciones de aseo cuartos de duchas y baños, hasta cuando acuda al taller de Andrés Miravalles y allí encuentra todo cuanto necesita en este ramo del arte; y lo encuentra en condiciones incomparables e inmejorables.

El Sr. Miravalles es el mago del arte de hojalatería quedado el desarelló impreso al oficio por este hombre, los académicos pueden ir pensando en la palabra con que ha de denominarse este arte de Andrés Miravalles que con su maravillosa inteligencia y una serie de combinaciones científico-manuales sabe colocarse en gran altura.

Andrés Miravalles, no solo es un obrero prodigioso, sino, también, un villaviciosino que ha sabido honrar a su pueblo con su talento y su destreza.

za ha tenido por origen una obra filantrópica. A un legado de don Francisco Cueva, párroco de San Vicente (Villaviciosa) y a la protección de don Obdulio Fernández, se debe la realidad de esta hermosa fundación, que tantos bienes reporta y reportará a la cultura de sus paisanos.

El Colegio está instalado en la antigua casa solariega de los Cavanilles, y por su amplitud y excelentes condiciones higiénicas, no sorprende que el número de alumnos sea, cada vez, mayor y la fama adquirida, merecidísima.

En este Centro de Enseñanza se atiende a la instrucción y educación católica y religiosa de la juventud, teniendo por norma las del antiguo Colegio de Valdediós, del que es CONTINUACION. Así lo acredita la disposición del Ilmo. Prelado, nombrando Director de este Colegio a un antiguo profesor de Valdediós.

Para la enseñanza de sus clases cuenta este Centro con un completísimo la-



boratorio de Física y Química e historia Natural.

Se cursan ESTUDIOS DE PRIMERA ENSEÑANZA, BACHILLERATO, MAGISTERIO, COMERCIO NO OFICIAL, etc., etc.

La esmeradísima atención y el esfuerzo constante que el profesorado de este Centro pone en la educación de los alumnos, son suficientes motivos para darse idea clara de la gran preponderancia adquirida.

Gran Salón de Actos, Magnífico dormitorio, cómodamente instalado; Espacioso Campo de juegos.—Solicítese del Colegio el Reglamento, y pidan los padres cuantos detalles consideren oportunos.

—o—

## Primitivo García

Trabajador inteligente, uno de estos hombres que atesorando una cultura general y científica, hanse dedicado a la especialidad industrial de la mecánica, llevando a los pueblos los medios prácticos de la civilización moderna en sus aspectos de internacionalidad. Uno de esos hombres admirables es Primitivo García, quien diestro en manejar las herramientas del taller, dominador de la complicadísima ciencia de la Mecánica, ha querido y ha sabido colocar a Villaviciosa en el plano industrial de la modernidad.

En su Casa-Garage, con servicio permanente, podemos admirar su exposición de máquinas locomotor; desde la bicicleta juguete, ligera y fuerte, pasando por el automóvil intrépido de batalla, héroe de las carreteras y caminos vecinales, hasta el universal Ford, atrevido y aventurero que a costa de un puñado de pesetas proporciona al hombre, economías y placeres, Primitivo García, de espíritu emprendedor y temerario, ha sabido implantar en su Casa, admirablemente seleccionados, tres Secciones mecánicas, cuyos servicios son de valiosísimo interés para nuestra Villa y Concejo.

En su primera Sección, vemos los automóviles de Alquiler; duros, valientes, cómodos, que por un insignificante puñado de pesetas, trasladan con facilidad y rapidez a familias y grupos de amigos

de un pueblo a otro, automóviles que cariñosos y paternos acuden a diario a socorrer al enfermo que clama por el médico o bien llevando medicamentos que salvan y mejoran....

Son los automóviles de alquiler de Primitivo García, la garantía del viaje y si de excursiones se trata, el amigo de los turistas que saben a hora fijar donde van, cuando llegan y el instante en que pléóricos de alegrías y de encantos han de recogerse en sus hogares...

Su segunda Sección, Bicicletas y accesorios, es la protección significativa de la juventud y del obrero. Sus bicicletas, de materiales de primera calidad, de coste económico, sólo pueden sufrir avería por exceso de desgaste, por exceso de kilómetros después de años continuos de uso sin descanso; y cuando esto sucede, surgen las piezas de repuesto que con facilidad de una bicicleta *veteja u achacosca*, se convierte en una máquina rejuvenecida y valiente que pasa invisible e incansable de generación a generación.

Y es su Sección tercera, la excelente exposición de Ford, en sus múltiples producciones y formas. Tiene Primitivo García, la representación de esta Casa americana, que en el mundo ejerce del *mandá* de la mecánica.

Que importa que tras meses y meses el Ford, cerrado o abierto, que la camioneta y volquete, hayan recorrido miles de kilómetros, hayan transitado por caminos *muy malos*, por fangales, por sendas montañosas o por callejuelas de aldeas o por terreplenes arcillosos y desmontes en pleno peligro? El intrépido Ford, sale del atolladero y saca al hombre de sus mayores apuros.

¿Que una pieza se pulveriza, desaparece? Primitivo García, la repone en el acto. Y el coche que después de lucha titánica contra elementos y obstáculos luchó intrépido y temerario, vuelve a la batalla como cuando comenzó sus aventuras... He aquí el milagro de la máquina: luchar, vivir, producir y triunfar.

Primitivo García, con su representación del Ford, con sus accesorios, sus bicicletas y sus autos de alquiler, ha reportado a Villaviciosa unas economías, unas comodidades, unas alegrías, unas venta-

jas, que jamás habrá calculista que pueda valuarlas.

Este joven industrial que se abrió paso debido a su esfuerzo personal y a su constancia en los negocios, todos florecimientos, instaló posteriormente una moderna fábrica de sierra, con los adelantos más perfeccionados para el trabajo de maderas. Consta de maquinaria para aserrar, cepillar, machihembrar y para hacer toda clase de rebajos y molduras de todos los tipos y formas.

Posée al mismo tiempo un gran almacén de maderas nacionales y extranjeras, destacándose de estas últimas el Pino del Norte, de América y Francia, y entre las del país figuran el Roble, Castaño, Fresno, Acacia, Negrillo y Alamo.

Además de todos esos grandes trabajos, en sus talleres mecánicos, se hacen toda clase de traviesas de Roble de ferrocarriles, construcción de vagones, etc.

Ninguna rama industrial moderna ha llegado a la perfección alcanzado por el negocio de Primitivo García.

—O—

## Sociedad "Electro-Canguesa"

Fué esta Sociedad Anónima constituida por escritura pública del 16 de octubre de 1899, con capital de 700,000 pesetas, de cual, a fines del año de 1923 solo tanta desembolsadas las 170,000 pesetas que habían importado las concesiones y obras de su salto de agua en el río Sella, situado cerca del pueblo de Caño (a tres kilómetros aguas arriba de Cangas de Onís) y las de la línea de transporte y distribución de energía en dicha villa, a cuyo servicio de alumbrado atendía exclusivamente en la última fecha citada.

Al fin de mejorar este suministro, extendiéndolo a la vez a otros muchos pueblos, los elementos que hoy integran esta Sociedad adquirieron las 340 acciones de 500 pesetas, que había en circulación y acordaron en enero de 1924 elevar el capital social a un millón de pesetas en acciones, por cuya enagenación, mas 300,000 pesetas obtenidas mediante una cuenta de crédito se arbitraron los recursos necesarios para realizar las obras de ampliación del salto y de las líneas de transporte y distribución de la energía, obras que se inauguraron en septiembre de 1924.

El antiguo salto de la Sociedad, excelentemente emplazado, tenía apenas 4 metros de altura, pero permitía una ampliación fácil y relativamente poco costosa que consistía en el arre-

glo de la presa de derivación de las aguas del SELLA, el ensanche de los 80 metros del canal existente y su prolongación en 200 metros mas, con lo cual se ganaba el río una altura de cerca de 14 metros, desnivel aprovechable en una nueva central hidroeléctrica, obras todas que se llevaron a cabo en menos de un año.

Asimismo se construyó en dicho plazo, con la colaboración del Estado y el Municipio de Cangas un puente de hormigón armado para unir los pueblos de la margen izquierda del Sella y la central citada con la carretera del Estado Sahagun e Arriónidas.

En la central se instalaron dos grupos electrotrojenos de 300 caballos cada uno constituidos por una turbina Francis de eje vertical, accionando por acoplamiento directo un alternador de 250 Kilowatts que generan la energía en forma de corriente trifásica a 2.200 voltios de tensión, la cual se eleva a 16.500 para su transporte hasta Villaviciosa mediante dos transformadores de 250 kilowatts cada uno instalados en la misma central, donde también se hallan los interruptores automáticos de corriente, los aparatos de medida, el cuadro de distribución y las protecciones contra las sobretensiones y descargas atmosféricas.

La línea de transporte desde el salto hasta Villaviciosa, tiene 40 kilómetros de longitud, y de ella arrancan varias derivaciones, alguna de ellas importante, para efectuar el suministro de energía eléctrica a Cangas de Onís, Caravia, Colunga y otros pueblos de estos concejos, del de Villaviciosa y del de Parres.

Actualmente, y mediante el constante desarrollo de las redes de transporte y distribución, da hoy energía a los siguientes pueblos:

Del concejo de Cangas de Onís: Cangas de Onís, Caño, Avalle, Tornin, Vega y Villanueva.—Del concejo de Parres, Pendás y Collia.—Del concejo de Caravia: los pueblos que constituyen Caravia Alta y Caravia Baja.—Del concejo de Colunga: Colunga, Lastres, Carrandi, Loroño, Gobiendes, La Isla, San Juan de Duz y Huerres.—Del concejo de Villaviciosa: Villaviciosa, Amandi, La Parra, Selorio, Vega y Bárzana.

La Sociedad contaba en primero de enero de 1927 con 1650 abonados, algunos de los cuales utilizan la energía para fuerza motriz, contándose entre éstos, y como más importantes, la Fábrica de Sibra EL GAITERO, en Villaviciosa; la Forestal Asturiana, en Cangas, y los señores Hijos de Pablo Pérez, en Colunga. Recientemente ha comenzado a utilizar



Villaviciosa.—Varios obreros y automóviles de los Garages de Primitivo García

la energía en Carrandi y Lastres para sus explotaciones mineras, cable de transporte y de carga, la Sociedad Cato Mineiro de Carrandi.

La «Electro Canguesa,» cuyo domicilio social y administración central se hallan en Oviedo, tiene sucursales o secciones administrativas en Cangas de Onís, Colunga y Villaviciosa.

El consejo de Administración de la Sociedad lo forman el Marqués de San Feliz, Presidente, y como vocales D. Fermín Vigón, don Esteban Lantero, don José M<sup>a</sup>. Saro y don Fernando Casariego, siendo este a la vez Director-Gerente. Ingeniero de la Sociedad es D. Alberto Beltran

—0—

*Individuos que en la villa cosechan el rico liquido de la sidra*

	Litros
Angela Suardiaz	85.806
Atilano Cueto	9.300
Ceferino de la Miyar	14.962
Eulogio Gancedo	20.138
Juan Miyar	5.264
José Vallin Venta	15.325
José Pando Montoto	23.283
José Valdés Cavanilles	31.162
Luis Margolles (Vda. de)	38.697
Luciano Rodríguez	32.627

Marcelino Fernández	59.049
Manuel Cavanilles	71.972
Manuel Sánchez	22.608
Mariano Morís	9.000
Ramón Peón	13.725

Total de Litros. . . . 452.918

Con los datos que anteceden, termina la estadística de las pipas de sidra que en año normal se cosechan en el Concejo de Villaviciosa, formando un total de 20.445, que unidas a 1.422 adquiridas por la Fábrica de Sidra EL GAITERO en el año que hemos tomado como base, componen un total de 21.887 pipas, o sean, 9.840.150 litros.

A los importantes datos suministrados hemos de agregar, que no se reduce a esta cantidad la riqueza de la manzana teniendo en cuenta que en el aforo de sidra siempre hay ocultación. Además hay que tener presente las grandes cantidades de manzana selecta que se exportan para distintos puntos de España y del extranjero, siendo dignos de mencionar entre los primeros a Madrid y Valladolid.

Puede afirmarse que entre ocultación de sidra y exportación de manzana, esta importante riqueza aumenta en

un 40 por ciento a la cantidad señalada al principio, cantidad que no necesita de

comentario toda vez que los datos estadísticos encierran la mayor elocuencia.

### ALGUNAS INDUSTRIAS SALIENTES DE LA PROVINCIA

#### Azcoitia Hermanos

G I J Ó N

Es tan íntima la relación comercial que con Villaviciosa sostiene la renombrada Casa de Azcoitia Hermanos, de Gijón, que pudiéramos, sin escrúpulos, afirmar que los grandes almacenes de estos señores son pertenecientes a nuestro pueblo.

Viejos y acreditados abastecedores al por mayor de tejidos, el comercio de este ramo de Villaviciosa, de la Casa Azcoitia Hermanos se surte, tal cual pudiera hacerlo de las más acreditadas fábricas de Barcelona y del extranjero. Esta Casa de Tejidos es de garantía y modernidad; sus ventas al por mayor son enormes por su cantidad y calidad en los mejores tejidos del mundo.

#### Celestino Riego

Es tradicional la norma establecida; Villaviciosa y Gijón; los pueblos-hermanos que a través de numerosos años han vivido en armonía e intercambio comercial.

Celestino Riego, es un almacenista de vinos cuyas ventas hace al por mayor, y uno de los que por su gran negocio con su expedición de vinos de primera calidad y por la importancia en cantidad del del vino en Villaviciosa consumidos, es casi vecino de nuestro Concejo. Su nombre, Celestino Riego, es conocidísimo y acreditado en nuestra región; crédito solo



Vista de un salto de agua de la fábrica «Electro-Canguesa».

Hoy los almacenes de Azcoitia Hermanos, de Gijón, proporcionan toda clase de tejidos de muchas clases y calidades, de producción nacional y extranjera, en condiciones inmejorables, capaces de satisfacer los deseos de los villaviciosinos.

Hemos podido comprobar que éstos almacenes son unos de los mejores de la provincia, no solo por su condición de abundancia y existencias diariamente renovadas, sino por sus operaciones serias, fáciles, garantizadas y puntuales, que han dado a Azcoitia Hermanos el crédito comercial elevadísimo y colocado en primera fila en la provincia como abastecedores de tejidos.

adquirido por su seriedad y actividades comerciales.

Los vinos de Celestino Riego, gozan de justa fama; son los predilectos en las mesas y en las horas de *placolabts*; vinos que llevan en su líquido transparente los gérmenes del fortalecimiento y del ingenio optimista que alegra al corazón y fortalece al espíritu.

Los vinos de este Sr. se han extendido por Villaviciosa de manera asombrosa; siendo el compañero imprescindible de nuestras comidas. Y como los villaviciosinos somos de condición expansiva, ale-

gres, espavilados, de ahí que los vinos de Celestino Riego sean los mas predilectos de la región.

—o—

## Heliodoro Diez

*Hombre inquieto en sus virtudes industriales y de expendedor de vinos ha sabido establecer su negocio de venta al por mayor en Villaviciosa creandose aqui una clientela selecta y numerosa que le entrelaza interesadamente con las vicisitudes de Villaviciosa y su Concejo.*

*Heliodoro Diez tiene establecido su almacén en Gijón como centro de operaciones y distribución de sus vinos que en la actualidad gozan de fama provincial.*

*Sus vinos perfectamente elaborados, sus embases pulcramente limpios y acondicionados, su presentación selecta y sus precios moderados, le han abierto las puertas del comercio y de casas de bebidas; los almacenes de Villaviciosa, las fondas, posadas, chigres, bares y comercios mistos, de los depósitos de Heliodoro Diez se surten y abastecen, extendiendo sus Productos por todos los pueblos del Concejo.*

*No se trata de un producto corriente. Los vinos del Sr. Diez, son productos fabricados en las bodegas mas renombradas de Castilla y de Rioja; esclarecidos; cuidadosamente recogidos; vinos tónicos, digestivos, paladiales y de colorido.*

*Es el obsequio mejor que se puede hacer al amigo en visita, es el compañero con fuerza que el obrero debe tener cuando hace sus comidas ordinarias, es el reparador de las fuerzas gastadas, el motor impulsor de las energías aprovechables; es el bálsamo estomacal que dá calor y vigor; que destruye la lombriz intestinal, que repara el síntoma muscular y fortifica al hombre. Claro está, que los vinos de Heliodoro Diez, son para tomarlos con prudencia y con régimen; no para abusar de su consumo por saciar glotonería y aplacar vicio; no; estos productos son auxiliares reparadores del cuerpo; «chispas de inspiración y de ingenio que hacen del espi-*

*ritu el artista creador de grandezas y sublimidades que transpasan los horizontes del humano pensamiento.»*

*Y cuando estos vinos de Heliodoro Diez, llegan a ser como son excelentes, apetitosa, selectos, abusar de consumo es salirse de la realidad y caer a el embastecimiento por hartura de riqueza nutritiva y reproductiva.*

*Ya no se consideran estos vinos como productos corrientes; pues son imprescindibles para sanos y enfermos, para obreros manuales, como para intelectuales,*

*Heliodoro Diez, como industrial inteligente y científico, pasa por ser uno de los principales industriales en el negocio de vinos.*

—o—

## Cesáreo S. Aramburo

G I J O N

Es nuestro clima benigno y templado; la humedad abundante desaparece rápidamente con el calor de la tierra y las calorías de nuestro sol ardiente. Esto y los gustos de los villaviciosinos de calzar ligeramente, han contribuido a que la *Fábrica de alpargatas, babuchas y zapatillas de Cesáreo S. Aramburo de Gijón*, tenga en Villaviciosa un Concejo pobladísimo que de ella se surte con preferencia a toda clase de alpargatas, babuchas y zapatillas.

Bien es verdad, que las alpargatas, babuchas y zapatillas de Cesáreo S. Aramburo, son en confección, forma, modelo y calidad, las mejores, hasta el día conocidas.

Las alpargatas Aramburo, confeccionadas a base de lonas impermeables y cáñamos seleccionados, son el calzado flexible y elegante que se adapta al pie cual si fuese una continuación de nuestros propios músculos y huesos.

Las babuchas, construídas con materiales finos, selectos e irrompibles, en formas de bellas líneas y moderna confección, con cosidos invisibles e indespegables, hacen de nuestros pies, las extremidades resistentes, elegantes y silenciosas.

Las zapatillas Aramburo; último modelo, son el grito del arte y del gusto; sus tejidos y entrelazados, parecen encajes sutilísimos de refinados hilos de seda de géneros diversos.

Y como los villaviciosinos gustamos de los placeres regios, de ahí que las *alpargatas, babuchas y zapatillas* de la *Fábrica de Cesáreo S. Aramburo, de Gijón*, sean las preferidas por todos.

El negocio se multiplicará, porque también Cesáreo S. Aramburo, se multiplica cada día perfeccionando, mejorando y produciendo más y mejor.

## Alfonso Gallego

O V I E D O

Fué y es Alfonso Gallego un comerciante de técnica moderna especializado en el giro de *Mercería y Paquetería*, cuyo establecimiento de Oviedo es por relación comercial con Villaviciosa una continuación de nuestro floreciente comercio local.

Alfonso Gallego, tiene en Villaviciosa una clientela escogida y numerosa; ofreciendo los artículos inmejorables que tanto en Mercería como en Paquetería sirve este comerciante cortado a estilo moderno.

Sus adquisiciones las hace en gran escala, y como buen economista, al comprar elimina de sus gastos los correspondientes a los rutinarios consentimientos de los tantos por cierto que en otro caso hubieran de percibir *viajantes y comisionistas*.

Alfonso Gallego, lo es todo en una sola persona; y ese proceder da como resultado la elección selecta y moderna de artículos de inmejorable confección y arte, la adquisición directa de los mismos a precios de fábrica. De ahí que nuestro Concejo tenga en este señor al comerciante más predilecto.

—o—

## Escobedo Hermanos

O V I E D O

He aquí una Casa industrial que por su directa relación con la Villa, podemos incluirla, como prolongación, en las industrias villaviciosinas.

Son los señores Escobedo Hermanos de Oviedo, propietarios de la acreditadísima Fábrica de Bolsas y de la renombrada Imprenta que lleva su nombre.

El Comercio de Villaviciosa, como el del resto de la provincia, se surten de esta fábrica de los señores Escobedo Hermanos; fábrica que de tal forma ha acreditado sus productos, que en la villa se han implantado como exclusivos en su género.

Las Bolsas, son de una confección perfecta: fuertes, admirablemente construidas con materiales perfectamente de-

sinfectados y de reconocidas substancias papeleras de mejor calidad; bellamente presentadas y asombrosamente económicas. Sus impresiones, sus trabajos de imprenta correctos, artísticos, limpios, claros y bellos. Así es que todos los comerciantes de Villaviciosa, empezando por los del ramo de ultramarinos y terminando por las confiterías, han adoptado de común acuerdo emplear la Bolsa de papel, fabricada por los señores Escobedo Hermanos, y su empleo es garantía de gusto, de limpieza y belleza en los comercios. El arte manual de los señores Escobedo Hermanos de Oviedo, ha llegado a tal perfección, que sus Bolsas, finas, bellas de variadas formas y calidades, no solo se emplean para envolver los artículos, sino que pueden presentarse orgullosamente como objetos admirables en las mesas más refinadas y colocarse con placer en los aparadores de gusto: que sus formas su calidad en género y color, son admirables.

Los señores, Escobedo Hermanos de Oviedo, compenetrados de su misión, confeccionan en su Fábrica de Bolsas e Imprenta, todas clases de bolsas, desde la ordinaria e inrompible de estraza y papel crudo, hasta las sutiles y transparentes que a imitación de sedas en múltiples y agradables colores se emplean para géneros de pastelerías y dulces delicadísimos.

Esto hace que los señores Escobedo Hermanos de Oviedo, se hayan *acaparado* nuestra plaza comercial con sus productos.

—o—

## Juan Martínez

POLA DE SIERO

Juan Martínez, hombre de ingenio y conocimientos industriales pasó su juventud estudiando el medio de emancipar a Asturias del tributo anual que se veía forzosamente obligada a rendir a otras provincias por la adquisición de quesos.

No podía convencerse cómo siendo Asturias una de las principales de España en ganadería y siendo sus pastos los mejores de la nación desaprovechase estas circunstancias inmejorables. Y lanzándose como intrépido «quijote» por los campos de la quesería, rompió lanzas, deshizo entuertos y con valentía y seguridad,

montó e instaló en Pola de Siero su bella y moderna *fábrica de quesos*, que ha adquirido un renombre y una fama que se remonta por las fronteras y canta el himno de la victoria allende los mares.

Juan Martínez, no podía olvidar a Villaviciosa, la Villa hermana de Pola de Siero; aquí viajaron y vienen sus quesos que los villaviciosinos hemos declarado como artículo de necesidad. Y lo es.

Los quesos del Sr. Martínez, son los manjares del obrero que con su consumo ve repararse sus fuerzas, fortalecer su organismo y aumentar su peso. Son el postre y la merienda de los padientes que en los quesos de Juan Martínez, han hallado el complemento de los abundantes ágapes, los laxantes digestivos y los reguladores del estómago.

Y los villaviciosinos han podido comprobar que los quesos del Sr. Martínez, son el conjunto de los necesarios y completos elementos que el individuo precisa para su sostenimiento, para su reparación de fuerzas perdidas, para su endurecimiento óseo.

Los quesos del Sr. Martínez, ocupan un lugar preferente en la alacena de las cocinas del labriego, en la *espuerta* del obrero, en el morral del cazador y excursionista y en la mesa de las fondas, casas de comidas y comedores particulares.

Los quesos del Sr. Martínez, son fabricados con leches de inmejorable calidad producción de excelentes vacas del país sustentadas en los aromáticos, abundantes y permanentes campos de la *Urrina*. Las operaciones de la fabricación están sometidas a las más delicadas reglas de la esterilización e higiene, a normas de refinada modernidad científica y doctores especificados han podido afirmar que los quesos del Sr. Martínez son de inmejorable calidad e imprescindibles para el hombre.

Los niños apenas se inician en la dentición ya saborean estos quesos nutritivos y sanos; los jóvenes cuando se sienten fatigados acuden a los quesos de Juan Martínez, para reparar sus desgastes físicos; los hombres fortalecen sus potencias ingiriendo sus raciones de quesos, y las madres, excelentes escogedoras de lo bueno, lo consumen en abundancia para nutrir a sus pequeños.

Es cierto que Juan Martínez, con su fábrica de quesos, puede apreciar el gusto y correspondencia de Villaviciosa y su Concejo que habiéndole preferido a todos los quesos, consume los suyos como exclusivos y los declaró insustituibles.

—o—

## Aperitivo "Ursus"

Ha sido la ciencia médica y la confirmación de los pacientes los que han certificado la utilidad y eficacia de este aperi-

tivo líquido, producto asturiano, que cuenta con miles de consumidores en Villaviciosa. En nuestro Concejo, el uso del vino «Ursus» es tan general, que pueden contarse las casas de familia que dejan de usarlo.

Su fabricante y exportador, D. Gumersindo Pérez, es un entusiasta de Villaviciosa, donde miles de amistadas creadas con su importante negocio y su excelente trato de gentes, le ha creado un ambiente familiar, hasta el extremo que jamás deja pasar desapercibidas cualquier manifestación villaviciosina; en todas toma parte y colabora, pudiendo asegurarse que su industria del «Vino Ursus» es algo muy interesante para Villaviciosa.

Esa ha sido la razón por la que hemos dado cabida en este libro, a la manifestación industrial de las «Destilerías del Norte, de D. Gumersindo Pérez,» la cual a pesar de hallarse instaladas en Oviedo, puede muy bien considerarse una industria de potencialidad y de nombre acreditado de nuestra región.

«El Vino Ursus» no es un producto vulgar; es un aperitivo excelente por su composición y utilísimo por sus efectos.

Al incluir en nuestra obra esta producción regional, no podemos menos de recoger las manifestaciones científicas hechas por el Director y Jefe de la Sección del Instituto Nacional de Higiene de Alfonso XIII, Madrid, quienes del *Vino Ursus*, certifican: que es un vino de excelente calidad que se hace recomendable por los *principios estimulantes y tónicos* que contiene».

Gumersindo Pérez, debe y puede estar orgulloso de su producto industrial que a más de un buen nombre en la industria, le ha dado y da utilidades respetables; y Asturias, puede vanagloriarse con contar en su región con hombres laboriosos y trabajadores que saben lanzar con positivo acierto, sus productos, como el *Vino Ursus*, por los mercados naciona-

les y alcanzando justa fama y renombre en los mercados de Europa.

Nosotros, entusiastas de nuestro pueblo, nos permitimos recomendar el uso de esta excelente bebida que reúne condiciones de bondad y beneficio para todos los que por sus estados de salud deben consumir este gran «Vino aperitivo reconstituyente *Ursus*» de justo renombre y utilidad.

Si fuéramos a emplear calificativos para preponderar la valía de este vino, llegaríamos a usar tales palabras que rebasarían los límites de lo vulgar. Nada tan delicadamente elaborado como este aperitivo. Recomendado para toda clase

de enfermos, ha dado tal resultado que los pueblos de nuestro concejo lo tienen en gran estima.

Por eso, nosotros, los que nos calificamos de asturianos, los que vivimos bajo este clima de la tierra bendita, debemos de felicitarnos, alegrarnos, ya que contamos con industria tan importante.

Llamado a invadir el mundo, con su negocio vinico-medicinal, Gumersindo Pérez se siente orgulloso, satisfecho, porque a la vez que se honra a sí mismo, honra también a la grandiosa Asturias, foco de tantos movimientos industriales y comerciales.

## RESUMEN INDUSTRIAL Y COMERCIAL.

*Quedan en nuestras páginas detalladas las manifestaciones industriales y comerciales, y se ensancha el corzón al reparar el esfuerzo realizado por los hombres de Villaviciosa, sosteniendo en nuestra Villa y Concejo una competencia digna de admiración.*

*Villaviciosa con su industria variada y como hemos especificado en sus correspondientes lugares, no se ha contentado con producir para sí, sino que sus productos selectos y privilegiados no solo se han abierto camino en los mercados nacionales, sino, también, en los del mundo; pasando por toda Europa con un nombre garantido y firme y llegando a las Américas como paladín victorioso y triunfando tanto en la Oceanía, como en Asia y Africa.*

*La industria en Villaviciosa está sentada y funcionando en el plano supremo de la perfección moderna. Sin embargo creemos que sus unidades productoras debieran multiplicarse y convertir a Villaviciosa y su Concejo en una región manufacturera de primera clase; su posición natural, abierta al mundo por mar y tierra, solo bastaría que el Gobierno en su amplio concepto de proteccionismo, fijase su atención al litoral Gijón-Ribadesella y a la Ria del Puntal y establecer en ambas las líneas férreas y puertos precisos.*

*El comercio se desarrolla amplia y florecientemente, siendo su tendencia la de progreso y refinamiento. A fuer de sinceros hemos de confesar que la competencia comercial llegaría a su auge si el elemento comercial, primer interesado en el problema, se uniese y aportase su valía para la consecución de tender una línea férrea, lo que les permitiría ponerse en situación análoga a sus colegas de Gijón.*

*Entre tanto, Villaviciosa, carente de vías de comunicación, seguirá desarrollando su industria y su comercio en plena lucha de obstáculos de transporte lo que amengua la ampliación de negocios que tristemente se van perdiendo, a trueque de disponer de materias primas en abundancia y superior calidad.*

*Ahí están los centenares de yacimientos mineros que inexplorados e inactivos duermen el sueño doloroso de la inexploración.*

*Ni es fantasía, ni exceso de amor a la tierra; es una verdad incontrabertible; si pudiésemos disponer de una línea férrea. Villaviciosa sería la región asturiana más rica en industria y comercio; ya que lanzaría sus productos a un mínimo de tarifa no compatible al resto de la provincia; y esa baratura y esa abundancia nos permitirá multiplicar la*



*industria y el comercio; mejorar las condiciones agrícolas y ganaderas y seríamos un país inmensamente rico que haría en España una zona de producción envidiable.*

*Montes inacabables y extensas campiñas abiertas y abundantes y una ría*

*excelente que unida al mar, serían veneros de riquezas regionales y patrióticas.*

*Optimistas, creemos en que no tardando, Villaviciosa pueda disfrutar de esa ideada situación, a la que tiene derecho indiscutible.*

## A Y U N T A M I E N T O

Pocas veces podemos estudiar una obra político-social más completa. La labor municipal realizada en estos tres últimos años, ha sido labor de verdadero arte político y excelente camino a seguir en Villaviciosa, digna de ser imitada por todos los Municipios de España.

Nosotros entendemos que el buen régimen de la *casa pública*, no lo marca ni la dirige la fórmula escrita, aunque esta sea el precepto justo de la Ley.

Es preciso y necesario el hombre prudente y correcto; el hombre-padre y administrador que sintiendo en su corazón el amor al común, que es la propiedad por extensión de la gran familia Municipal; que sabiendo sentir ese amor de padre y de administrador anheloso por proporcionar armonía y equidad entre sus hijos, lleva con pasión y con voluntad, al Municipio, lo que amoroso y prudente establecería en su propia familia.

Los fundamentos de la conservación, prosperidad y progreso de la familia, se reducen simplemente a los cristianos deberes del Padre para con sus hijos; coinciden sociólogos y filósofos con los estadistas en la afirmación de que el Municipio es la gran familia de los próximos pueblos que convivirán y desarrollarán sus actividades al unísono de un sentir, de un querer y de un ideal; que los Ayuntamientos, son la suma de conjuntos afines de familias numerosas que se desenvuelven bajo el mismo clima, dominados por idénticos ideales, embebidos en las mismas aspiraciones y dominados por iguales sentimientos. Y como conclusión política se asegura que el Ayuntamiento es el resumen concreto de la actuación vital y vitalizador de numerosas familias que reconcentran su acción en un reducido obrar que ha de esparcirse por igual, en derechos y deberes por todas y cada una

de las familias componentes y por doble efecto por todos y cada uno de los individuos que forman esas familias.

Conociendo y sintiendo cordialmente estos científicos principios, nuestro ilustre y correcto Alcalde, don Norberto de la Ballina, ha sabido implantar en nuestro Ayuntamiento de Villaviciosa, su sana y cristiana doctrina, y siendo el modelo de Padre, ve con satisfacción como los numerosos ciudadanos, responden a su mandato y colaboran constantes y respetuosos a la obra común de administración, de educación, de urbanización y de progreso.

Solo así puede llevarse a cabo una obra gigante, como la realizada por el Ayuntamiento de Villaviciosa, administrando los intereses comunales haciendo con la armonía de la producción multiplicar los intereses de beneficios, traducidos éstos en construcción y reparación de servicios públicos, vías de comunicación, establecimientos de Enseñanza, creación y mejoramiento de Escuelas, lavaderos, fuentes, servicios sanitarios, fomento agrícola y ganadero, higienización y ornatos comerciales, prosperidad industrial y adcentamiento de oficinas públicas, con mejoramiento de trato de gentes; y acumulando en beneficio de la Corporación Municipal un crédito social-administrativo que reviste caracteres de seriedad y responsabilidad nacionales.

Solo así, repetimos, ha podido don Norberto de la Ballina dotar a Villaviciosa de condiciones inmejorables de prosperidad, aseo, salubridad y ornato.

Aparte el establecimiento mecánico de las oficinas administrativas que desarrollan su labor al día con claridad y justicia al alcance de todos; aparte las atenciones político-administrativo que justamente todos vemos y gozamos, está la

gran obra en realización: la traída de aguas potables y abundantes, el alcantarillado y la pavimentación.

La traída de aguas, como hubo de afirmarnos un hombre de ciencia, es la válvula de seguridad de la vida de los pueblos; es vigía avizor y temerario que sale al paso contra los enemigos encarnizados de los pueblos que enmascarados con nombres diversos (tuberculosis, pes-tes, tifus, incendios, etc., etc.) acechan constantemente a los pueblos infligiéndoles azotes horrorosos e inolvidables.

Esa obra hidráulica lleva a los hogares y a las calles la belleza y la hermosura de la limpieza y de la higiene; las comodidades del ornato doméstico y público, proporcionando al común la inmunidad contra las enfermedades infecciosas.

El alcantarillado, es como el pulverizador aromático que nos agrada y embellece; es la recogida pulcra y aisladora de inmundicias y pestilencias que arrastradas por socavaduras ocultas se alejan de las viviendas no contaminando la atmósfera límpida y oxigenada que precisamos para nuestra respiración. Es otra válvula de seguridad contra múltiples enfermedades que constantemente acechan nuestros organismos para cebarse en él y destruirle.

La pavimentación es el ornato cómodo y limpio, bello y agradable que facilita el tránsito y completa la estética pública y proporciona bienestar y comodidad.

La obra en conjunto es la seguridad de aumento en nuestra vitalidad; es la muralla salvadora de la invasión destructora; es el arte de la poesía llevada a la realidad de la contemplación y disfrute nuestro, es la nota de simpatía que engrandece a los pueblos y los dispone a la competencia mundial de la producción y el progreso.

Nuestro Ayuntamiento merece la gratitud de Villaviciosa. Pero como figura excelsa y admirable, descuella nuestro ilustre Alcalde que amoroso y cordial ha sabido implantar como buen Padre y como ciudadano ejemplar, el régimen excelente y equitativo de la administración y gobiernos, dignos de eterna gratitud.

¡Llor a los hombres buenos que, como don Norberto de la Ballina, han sabido levantar, por obra personal, un altar

de gratitud en cada corazón de sus convecinos que a más de veneración y respeto, le rinden a diario el homenaje de su gratitud y gracia!

¡Llor, sí, a don Norberto de la Ballina que, como Padre de la gran familia villaviciósina, tendrá siempre corazones que le admiren y le imiten, que no en vano los niños de hoy disfrutan de medios que les permitirán mañana ser ciudadanos a hechura de sus protectores y amigos!

Y no podía suceder de otro modo: ante buen director, los señores Concejales que con el Sr. de la Ballina forman la Corporación Municipal, amoldan su actuación como hijos primogénitos de esta gran familia, quienes secundan admirablemente la obra en acción de su presidente.

Ese conjunto de ciudadanos idóneos y voluntariosos, merecen que sus nombres se citen como ejemplo, y nosotros como prueba de justicia y de sentir popular, así lo hacemos.

Componen el actual Ayuntamiento de Villaviciosa, los señores siguientes:

Alcalde Presidente, don Norberto de la Ballina.

Tenientes Alcaldes: 1.º don Recaredo Fernández Carús, 2.º don Francisco Lavandero Madiedo, 3.º don Rafael Zaldivar Rivero, 4.º don Joaquín Vigil Muslera, 5.º don Francisco Solares Palacio.

Concejales: D. Angel Martínez Martínez, don Angel González Venta, don Angel Fernández Fernández, don Mariano Ballín Rivero, don Fernando de Con y Suero, don Francisco Somolinos Alonso, don Luciano Sierra Pardo, don José Alonso Bedriñana, don Genaro Sánchez Cubillas, don Bernardo Díaz Teja, don Angel Figaredo Valle, don Luciano Llera Cuesta, don Manuel Sánchez Cuesta, don Constantino Moriyón Huerta, don Manuel Cayado Fresno, don Macario Martínez Estrada; don Jaime Solís Berros.

Empleados de plantilla: Secretario, don Feliciano Girgado.—Interventor de fondos municipales, don Justo MacCarthy del Castillo.—Primer oficial, don Francisco Villaverde.—Segundo, don Antonio Alvarez Pernyera.—Tercero, don Ramón Rivero.

## CARTA PUEBLA DE VILLAVICIOSA

Sepan quantos este privilegio vieren é oyeren como nos D. Alonso por la gracia de Dios Rey de Castilla, de Toledo, de León, de Galicia, de Sevilla, de Córdoba, de Murcia, de Jaén, de Algarve, en uno con la Reyna Doña Violante mi mujer é con nuestros hijos D. Fernando por heredero é con D. Sancho é D. Pedro é D. Juan. — Porque los homes de Maliayo se nos hubieron aquerrellase muchas veces que recibían muchos daños é muchos fuertos de Cavalleros é de Escuderos é otros homes malechores que les robaban é les tomaban lo suyo sin su placer é nos pidieron merced que les diésemos un lugar cañ hubiesemos por bien en que poblasen é les otorgásemos los nuestros Realengos é los mas derechos que habíamos en esta tierra sobre dicha é que nos daban lo que tabiesemos por bien. E nos por les hacer bien é merced é por que la tierra sea mejor poblada é se mantenga mas en justicia damos é otorgámosle todos los nuestros Realengos é todos nuestros derechos que abemos é devemos de aver en esta tierra sobre dicha, tambien por mar como por tierra que los hayan libres é quietos para siempre jamas estos derechos y estos Realengos les damos en tal manera que estos pueblen el lugar que dicen Buelas é que fagnen villa, é que todos los que hay poblaren que tengan é las mayores casas pobladas. E otro si, les otorgamos que fagan mercado franco en cada semana en dia de Miercoles é que todos aquellos que vhiieren é que vengán é vayan seguros como a todos los otros mercados de Asturias. — Otro si, les otorgamos el fuero de Benavente porque se juzguen é los que se alzaren de los juces de esta puebla que se alzen á nos é nostro lugar. — E otro si les otorgamos que hallan estos términos libres equitos por estos lugares como comienzan del Rio de Tranzon con á los Montes de Loreda é dende al vallo de Miella que allí es y de allí al Riego de la Olla é dende á Trechoris de Azebudo E de peña del Louro como va á la Llama de la Zorea. E como viene al finso de Buscardell, é Piedras Lanzas é a la Breña de Ortigosa é de la Cabaña de Busca Redonda é de la forca de Azbazal é dende como va á la fuente del Buraton é á la fuente del Pipino á a Puerta vieja de los Villares ca á la peña del Llino é á la piedra del huevo de Buardo é a la espinera de Nabeda é á la puerta del Vallo de Viacaba é de la peña de Cabrera é dende la peña de Toyos de Buibs é á la Peñnera del Rey ca a la fuente de Fuentelli é a la sierra de Bosnebo e la cruz de Maladin e a S. Pelayo de Pevierda e dende al Cueto del Padro e al Cueto de Roman e al Cueto de la Llera e al Carballo de Arble-combo, e dende al huerto de varbes e a la peña de Cabo.

E por estas cosas sobre dichas que les damos a nos han de dar cada año seiscientos marabedis. La mitad por S. Martino. E la otra mitad por San Juan de Junio. E cien sueldos para yantar al Merino que andubiere por nos una vez en el

año á do fuer por razon de facer su oficio. E por esto que sean escusados de todos otros pechos é del Yantar del Ricohome que la tiene ó tubiere por nos salvo é de moneda é hueste quando acaeciére. — E mandamos é defendemos que ningun sea osado de ir contra este privilegio para quebrantarle ó pa menguarle en ninguna cosa. — E qualquiera que lo fuere habrá tra é pecharnos en coto cincuenta y ocho maravedis é a los pobladores del lugar sobre dicho é a quien su voz tubiere todo el daño doble. — E porque sea mas firme é estable mandamos sellar este privilegio con el sello nuestro de plomo fecho el privilegio en Victoria viernes diez y siete dias andados del mes de Octubre en Era de Mil trescientos ocho años. E nos el sobre dicho Rey D. Alonso reynante en uno con la Reyna doña Violante mi mujer é con nuestros hijos el Infante D. Fernando por heredero é con D. Sancho é con D. Pedro é D. Juan é D. Jaime en Castilla en Toledo, León en Galicia en Algarbe. — Otorga é confirmamoslo. — D. Sancho obispo de Toledo Chanciller del Rey. — D. Raimundo arzobispo de Sevilla, don Alfonso de Molina, D. Felipe, D. Luis. — La Iglesia de Burgos vaga. — D. Tello obispo de Palencia. — D. Fernando obispo de Segobia. — D. Lope obispo de Sigüenza. — D. Agustín obispo de Osma. — D. Pedro obispo de Cuenca. — D. Domingo obispo de Avila. — D. Urban obispo de Calarva. — D. Juan obispo de Córdoba. — D. Pedro obispo de Placencia. — D. Pascual obispo de Jaén.

La iglesia de Cartagena vaga. — D. Juan obispo de Cadiz. — D. Juan González Maestre de Calatrava. — D. Simon Gonzalez. — D. Lope Diaz. — D. Simon Ruiz. — D. Juan Alonso. — D. Fernando Ruiz del Castillo. — D. Diego Sanchez. — D. X Garcia. — D. Pedro Canel. — D. Gomez Ruiz. — D. Rodrigo Rodriguez. — don Enrique Perez Repostero mayor del Rey. — D. Basallo del Rey. — D. Enrique Duque de Lorena. — vasallo del Rey. — don Alfonso hijo del Rey Juan este del Emperador de Constantinopla é de la Emperatriz Doña Constanza. — Conde V o vasallo del Rey é de la Emperatriz. — D. Luis hijo del Emperador. — Conde de Belmonte vasallo del Rey. — D. Juan hijo del Em-

perador conde de Monforte vasallo del Rey D. Gaston conde de Viarna vasallo del Rey.—La iglesia de Santiago vaga.—D. Martín obispo de Leon.—La iglesia de Oviedo vaga.—don Suero obispo de Zamora.—La iglesia de Salamanca vaga.—don Fernando obispo de Astorga.—don Domingo de Ciudad Rodrigo.—La iglesia de Lugo vaga.—don Juan obispo de Orense.—don Gil obispo de Tuy.—don Muño obispo de Mondonedo.—don Fernando obispo de Coria.—don Fr. Lorenzo obispo de Badaloz.—don Pelayo Perez Maestre de la orden de Santiago.—don Garcia Fernandez Maestre de la orden de Alcántara.

Don Guillén Maestre de la orden del

Temple.—don Esteban Fernández adelantado mayor de Galicia.—don Alfonso Fernández hijo del Rey.—don Marañ Alfonso.—don Rodrigo Ibañez Pertegüero de Santiago.—don Gil Marionez.—don Ermenegildo, don Juan Fernandez.—don Ramiro Diaz.—don Ramiro Rodriguez.—don Alfonso Garcia adelantado mayor de Tierra de Murcia e Andalucía.—Maestre Gonzalo Notario del Rey e arzobispo de Toledo.—Maestre Alfonso Notario del Rey en León e arzobispo de Santiago.—Miguel Perez de Allon lo fize escribir por mandato del Rey en diez y nueve que el Rey susodicho reynó.—Pedro Garcia lo escribió...

## CARTA MUNICIPAL

*Art. 1.º El Ayuntamiento de Villaviciosa, teniendo en cuenta la facultad concedida en el artículo 57 del Reglamento de 9 de Julio de 1924, en armonía con lo prevenido por los artículos 145 y 149 del Estatuto municipal de 8 de Marzo del mismo año, establece la presente Carta Municipal para el orden económico, modificando el de prelación de las exacciones municipales establecido en los artículos 531 y siguientes del citado Estatuto.*

*Art. 2.º El orden para el establecimiento de los recursos económicos, será el que se expresa a continuación:*

*1.º Arbitrios sobre vinos de todas clases, sidra, alcoholes, aguardientes y licores; y*

*2.º Todas las demás exacciones municipales reguladas en el título 4.º del Estatuto municipal o que autoricen otras leyes, a cuyas disposiciones quedan subordinadas en cuanto a bases y reglas de gravamen y demás normas que establece el Estatuto o las referidas leyes, excepto en el orden de imposición, respecto del cual no tendrá que subordinarse el Ayuntamiento a lo establecido en el Estatuto, siendo de su potestad el determinarlos al confeccionar el presupuesto para cada ejercicio, no teniendo que someterse tampoco a los medios que para la recaudación de las*

*exacciones establece el mencionado Cuerpo legal.*

*Art. 3.º Para que sirva de compensación a la disminución de ingresos que a la Hacienda municipal ocasiona la supresión de derechos sobre jabones y aceites, y disminución de gravamen sobre los vinos, se establece, al amparo del párrafo 2.º del artículo 56 del Reglamento de Hacienda municipal de 23 de Agosto último, un arbitrio de 10 pesetas en hectólitro por la inspección de análisis sobre los vinos y demás especies señaladas en el artículo 447 del Estatuto municipal a su introducción en este Término. Este arbitrio será independiente del que autoriza el artículo 448 de la citada disposición legal.*

*Art. 4.º Se deja subsistente el impuesto de 0,231 pesetas por kilogramo que actualmente tienen la gasolina, bencina y demás aceites industriales, exceptuándose de este impuesto a las explotaciones mineras en el caso de que sean gravadas con lo que autoriza el artículo 390 del Estatuto.*

*Quedan exceptuados de todo arbitrio los aceites de oliva dedicados a usos domésticos.*

*Art. 5.º El Ayuntamiento podrá apelar al crédito público, emitiendo empréstitos en la forma y para los casos previstos en los artículos 539 al 545 del Estatuto y para aquellos que lo consi-*

deren necesario y beneficioso a los intereses que administra.

Art. 6.º Será de la exclusiva competencia y facultad del Ayuntamiento pleno el adoptar los medios que se consideren más convenientes en cada caso para hacer efectivas las contribuciones, impuestos, arbitrios, derechos y tasas, u otras exacciones cuya recaudación le corresponda, pudiendo, por consiguiente, utilizar al efecto indistintamente y sin sujeción a orden la administración municipal directa, nombrando sus re-

caudadores, verificar conciertos particulares, voluntarios u obligatorios según requiera y aconseje la naturaleza de las exacciones, como asimismo los conciertos gremiales y el sistema del arrendamiento en subasta pública, con arreglo a las disposiciones que rijan para la contratación de los servicios municipales. En su virtud no, regirán las limitaciones y prohibiciones que establecen las artículos 449, 457 (tetra b) y el 552 del Estatuto municipal.

\* \* \*

Cuadro estadístico del número de Kilómetros cuadrados y Hectáreas del Concejo de Villaviciosa

PUEBLOS	Kilómetros cuadrados.	HECTAREAS
Amandi	14	1400
Ambás	6	600
Argüero	8	800
Arnin	2	200
Arros	6	600
Bedriñana	5	500
Breña	6	600
Busto	6	600
Camoca	4	400
Candanal	5	500
Carda	4	400
Careses	4	400
Castiello	4	400
Cazanes	4	400
Celada	9	900
Coro	9	900
Puentes	5	500
Grases	4	400
La Elera	5	500
Lugás	5	500
Magdalena	7	700
Miravalles	12	1200
Niévaros	8	800
Oles	6	600
Peón	14	1400
Priesta	7	700
Puelles	9	900
Quintes	4	400
Quintueles	6	600
Rales	7	700
Roadas	11	1100
S. Martín del Mar	7	700
S. Martín de Vallés	7	700
Santa Eugenia	6	600
San Justo	6	600
Selorio	20	2000
Tazonos	3	300
Tomón	9	900
Valdebarzana	8	800
Villaverde	5	500
Villaviciosa	3	300
	280	28000